



USER MANUAL

# LG TONE Free

**Bluetooth®** LG Stereo Headset

---

HBS-FN6 / HBS-FN4



English

УКРАЇНСЬКА

Русский

Қазақша



Google Play



App Store

Rev 2.0 RU  
[www.lg.com](http://www.lg.com)

**TM!**by  
ONLINE STORE

<https://tm.by>  
Интернет-магазин TM.by

Contact office for compliance of this product :  
LG Electronics European Shared Service Center B.V.  
Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, The Netherlands

**TM!by**  
ONLINE STORE

<https://tm.by>  
Интернет-магазин TM.by



USER MANUAL

# LG TONE Free

**Bluetooth®** LG Stereo Headset

---

**NOTE:** For the best performance and to prevent any damage to, or misuse of the headset, please read all of the information carefully prior to using the headset.

Any modifications or changes to this manual due to typographical errors or inaccuracies of stated information shall only be made by LG Electronics Inc.

## HBS-FN6 / HBS-FN4

[www.lg.com](http://www.lg.com)

Copyright © 2020 - 2021 LG Electronics Inc. All rights reserved.

**TM!by**  
ONLINE STORE

<https://tm.by>  
Интернет-магазин TM.by

The LG TONE Free (HBS-FN6 / HBS-FN4) is a lightweight wireless headset that uses *Bluetooth* technology.

This product can be used as an audio accessory for devices supporting either the A2DP or Hands-Free *Bluetooth* Profile.

## Safety Cautions

### CAUTION

Do not disassemble, adjust, or repair the product arbitrarily.

Do not place the product near excessive heat or flammable material.

The product may be damaged if an incompatible charger is used.

Make sure that an infant or child does not swallow a magnet or a small component of the product.

Make sure that foreign objects do not enter the charger's connectors (charging port and power plug).

Failure to do so may result in fire or electric shock.

If you have a medical device implanted, contact your doctor before using this device.

This product has a built-in battery, and the battery cannot be removed or replaced arbitrarily.

For your safety, do not remove the battery incorporated in the product.

If you arbitrarily replace the battery or don't replace it correctly, it may explode.

The lithium-ion battery is a hazardous component that can cause injury.

Battery replacement by an unqualified professional can cause damage to your device.

Do not discard the battery arbitrarily. Follow the local procedure for discarding batteries.

Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion.

A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

## **⚠ WARNING**

Do not drop the product from a high place.

Make sure there is no water, alcohol, or benzene in contact with the product.

Do not store the product in a wet or dusty place.

Do not place heavy objects on the product.

This product is waterproof to the IPx4 level (daily life waterproof).

(The IPx4 waterproof rating applies to the earbud product only.)

Do not put the product under the water or use it in a humid location such as a bathroom.

## **! NOTE**

If the product is exposed to excessive sweat, clean the product.

Keep the earbuds clean.

## **HD Speaker**

If the communication network of the device you are connecting to supports HD Voice Calling, you can enjoy making voice calls and listening to music in high definition.

## Product Components

ENGLISH



LG TONE Free™  
Earbuds (medium eargels  
installed)  
UV Charging Case (this only  
applies to HBS-FN6)



Extra Ear Gels  
(small & large)



USB Type C™  
Charging Cable



Reference Guide



User Manual



Warranty Card



WEEE Card  
(Europe Only)

NOTE: Actual product design may differ from images shown in manual.

### ⚠ CAUTION

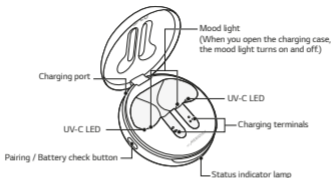
Make sure authentic LG Electronics components are used. Using a non-authentic component may damage the product and thus void the warranty.

Use the USB Type C™ cable provided with the product.

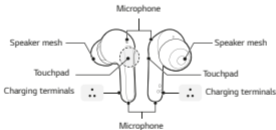
3

## Product Description

### Charging Case



### Earbuds



\*The appearance and specifications of the actual product may differ depending on the model.

NOTE: HBS-FN4 does not have a UV-C LED and mood light.

## Pairing and Connecting

### Fast Pair

ENGLISH



- 1 Activate *Bluetooth* on your phone or device.
- 2 While the earbud is mounted in the charging case, open the charging case lid and press the pairing button for 3 to 5 seconds until the blue indicator lamp blinks.



- 3 When the Fast Pair connection pop-up appears on the top area of the mobile phone screen, tap it to connect. (It only supports Android™ 6.0 or higher, and requires configuring *Bluetooth* and location information settings of the mobile device.)
- 4 If the pop-up does not appear, select **[LG HBS-FN6]** from the *Bluetooth* menu on the mobile phone and connect it (for users of iOS or Android 5.0 or lower versions).

NOTE: To connect with another device, perform the above procedure again.

CAUTION: In the list of *Bluetooth* connected devices, LG HBS-FN6\_LE is not the correct model name for connection. Check the model name in use and connect with the model name without "LE".



## Automatic Reconnection

The earbuds are connected automatically when you open the cover of the charging case. If you close the cover of the charging case with both earbuds mounted in the charging case, the earbuds are disconnected.

## How to wear earbuds



Separate the earbuds from the charging case and adjust them so that they fit comfortably in your ears. When you wear the earbuds, you will hear a wearing detection alarm.

NOTE: You can easily separate the earbuds from the charging case by turning the part with dotted line in Image 1 to left or right and lifting the earbuds.

## Indicator Lamp

| Status                                 | Description   |
|--|---|
| Bluetooth Search Mode                  | The blue status <b>indicator lamp</b> blinks.                                 |
| Battery below 20%                      | The red status <b>indicator lamp</b> turns on and off.                        |
| Battery 20% - 80%                      | The purple status <b>indicator lamp</b> turns on and off.                     |
| Battery 80% or more                    | The blue status <b>indicator lamp</b> turns on and off.                       |
| When there is a problem while charging | The red status <b>indicator lamp</b> blinks.                                  |
| When the UVnano function is operating  | The status <b>indicator lamp</b> blinks slowly during the UV-C LED operation. |




## Mobile Calling Functions



| Function                           | Status  | Description   |
|------------------------------------|---------|---|
| Answering Calls                    | Ringing | <b>Touch the left or right earbud once.</b>   |
| Ending Calls                       | Talking | <b>Touch the left or right earbud twice.</b>  |
| Making Calls                       | Idle    | If you make a call using a mobile phone, the call is automatically connected to the headset.  |
| Receiving Calls while on the Phone | Talking | If you <b>touch the left or right earbud once</b> , the current call will go on hold, and you will be able to answer an incoming call.<br>If the previous call is on hold, you can finish the current call on the mobile phone.<br>(It works differently depending on the mobile phone settings.) |
| Rejecting Calls                    | Ringing | <b>Touch and hold the left or right earbud.</b>   |

## Playing Music



| Function             | Description   |
|----------------------|---|
| Play / Pause         |  : Touch the left or right earbud once.                                    |
| Adjusting the Volume |  : Touch the left(Decrease volume) or right(Increase volume) earbud twice. |
| Play Next            |  : Touch the left or right earbud three times.                             |

NOTE: On the LG TONE Free app, you can switch the operation mode through the touchpad settings.

## Listening to the ambient sound



**Touch and hold the left or right earbud** to hear the ambient sound.

You can adjust the intensity of the ambient sound in the LG TONE Free app.

The Listen to the Ambient Sound function works only when the product is on hold or playing music.

While using the listen to the ambient sound function, the battery discharges faster than usual.

**CAUTION:** When the Listen to the Ambient Sound mode is enabled, you may hear the ambient sound become loud suddenly.

## Battery Status

If earbuds are mounted in the charging case, the earbuds' battery status is displayed.

Otherwise, the charging case's battery status is displayed.

If the earbuds are mounted in the charging case while plugged in, the UVnano process will commence for ten minutes.

Once this process is complete, the charging case's battery status will be displayed.



| Indicator Lamp | Battery Status              |
|----------------|-----------------------------|
| Red            | Below 20% battery           |
| Violet         | Between 20% and 80% battery |
| Blue           | Above 80% battery           |

**NOTE:** When the charging case lid is closed, charging case battery status is displayed. If the charging case has no remaining charge, there will be no display and it cannot function. We recommend you keep the charging case charged at all times as the earbuds are not able to be turned on and turned off independently.

## How to charge

### Wired Charging



When the charging cable is connected, the charging status is displayed in the charging case.

**NOTE:** The earbuds and the charging case are charged at the same time.

The charging port on the charging case cannot be used to supply power to mobile phones, etc.

### Wireless Charging



Align the bottom center of the charging case with the center of the wireless charger.

**NOTE:** The wireless charger is not provided. HBS-FN4 does not support wireless charging. The wireless charging function may not work in some wireless chargers. Wireless charging feature charges at a slower rate due to less power being transmitted to the charging case.

## UVnano Description

ENGLISH



UV-C LED process operates for ten minutes and begins when charging case (with earbuds) is plugged in.

UV-C LED does not operate while device is charging wirelessly such as on a pad or third party wireless charging device (this only applies to HBS-FN6).

- Independent testing shows the UVnano charging case kills 99.9% of bacteria (*Staphylococcus aureus* and *Escherichia coli*) on the speaker mesh of the earbuds in ten minutes while charging. The UV-C LED function works only when the charging case is connected to the power cable.
- For best result, it is recommended that the full 10 minutes of UV-C LED operation be performed while charging.

**NOTE:** The status indicator lamp blinks slowly during the UV-C LED operation.

The light will slowly illuminate on and off until the UV-C LED function is complete (10 minutes). Once completed, the indicator light will switch back to the always-on battery indicator, see "Battery Status".

HBS-FN4 does not have a UV-C LED and mood light.

Performance may vary based on usage conditions.

A white product may slightly differ in the color of the UV-C LED contact area, but there is no problem with the product performance.

UV-C LED does not operate while charging wirelessly.

**CAUTION:** Be aware that the temperature of the earbuds may rise while the UV-C LED is operating.

Avoid direct eye and skin exposure to UV light.

Keep out of reach of children.

## Out of Range

If the device connected to the product is out of effective communication range, the communication signal becomes weak and the communication is lost. The effective communication range may vary depending on surrounding and other conditions.

If the device comes back within effective communication range, the product automatically reconnects to the device. If the device is not automatically reconnected, **touch the left or right earbud** once to connect them.

## LG TONE Free

If you install the "LG TONE Free" app, you can use Check Earbud Battery, Voice Alert, Change Equalizer Mode, Check Last Connected Location Information, and Find My Earbuds functions. Check out the app for more details.

To install the "LG TONE Free" app, search LG TONE Free in the Google Play Store or App Store or scan the QR code below.

It supports Android 5.0 or higher and iOS 11 or higher.



Google Play



App Store

## Troubleshooting

ENGLISH

| Problem  | Solution  |
|--|---|
| The power does not turn on   | Check the battery level and charge it.  |
| If unable to make a call with earbuds                                | If the mobile phone does not support headset and hands-free functions, you cannot use the calling features.<br>Check the battery level and charge it.   |
| If unable to register earbuds to mobile phone                        | Check whether earbuds are turned on.<br>Check if the charging case of earbuds are in search mode.<br>- Press the pairing button on the charging case to switch to search mode.  |
| If you replaced the earbuds or there is a problem with the operation | Put the earbuds in the charging case and, with the case open, press the pairing button for 10 seconds or more.<br>- The factory reset proceeds while the status indicator on the charging case flashes red.<br>Please reconnect the device after factory reset. |



## Specifications and Features

| Item  | Comments  |
|---|---|
| Bluetooth Specifications                          | V 5.0 (Headset/Hands-Free/A2DP/AVRCP)   |
| Battery   | Earbud : 3.7 V / 55 mAh, Lithium-ion<br>Charging case : 3.7 V / 390 mAh, Lithium-ion  |
| Talk Time<br>(Earbuds / With Charging case)       | Up to 5 / 15 hours*   |
| Music Play Time<br>(Earbuds / With Charging case) | Up to 6 / 18 hours*   |
| Charging Time                                     | Earbud : within an hour / Charging case : within 2 hours<br>Fast Charging : 5 min charge for up to 60 min playtime<br>※ When charging wired at room temperature |
| Rated Input Voltage                               | Earbud : DC 5 V, 110 mA<br>Charging case : DC 5 V, 500 mA   |
| Operating Temperature                             | 0°C (+32°F) – +35°C (+95°F)   |
| Dimensions (mm) /<br>Weight (g)                   | Earbud : 16.1 mm (W) X 32.65 mm (L) X 25.0 mm (H) / 5.4 g (One earbud)<br>Charging case : 54.5 mm (W) X 54.5 mm (L) X 27.5 mm (H) / 39 g                        |
| Frequency range                                   | 2402 MHz to 2480 MHz  |
| Output power (Max.)                               | 10 dBm  |

\*Duration of use may vary depending on the connected mobile device, features being used, settings, signal strength, operating temperature, frequency band, and other methods of use.  
Fast charging feature does not apply when charging case is placed on wireless charging device such as a pad.  
Wireless charging feature charges at a slower rate due to less power being transmitted to the charging case.

## Declaration of Confirmation

ENGLISH

### FCC NOTICE TO USERS :

This device complies with part 15 of the FCC rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer (or party responsible) for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

### FCC Part 15.105 statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

15

## IMPORTANT NOTE :

To comply with the FCC RF exposure compliance requirements, no change to the antenna or the device is permitted. Any change to the antenna or the device could result in the device exceeding the RF exposure requirements and void user's authority to operate the device.

## DECLARATION OF CONFORMITY :

Hereby, LG Electronics declares that this headset is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. A copy of the Declaration of Conformity can be found at <http://www.lg.com/global/declaration>



ENGLISH

*Bluetooth*® is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc. worldwide.

Android, Google Play, the Google Play logo, and other related marks and logos are trademarks of Google LLC.



FCC ID: ZNFHBSFN6

## Additional Information

### 1. Radio frequency exposure

This *Bluetooth* LG Stereo Headset is a radio transmitter and receiver. When in operation, it communicates with a *Bluetooth* equipped mobile device by receiving and transmitting radio frequency (RF) electromagnetic fields (microwaves) in the frequency range 2402 to 2480 MHz. Your *Bluetooth* Headset is designed to operate in compliance with the RF exposure guidelines and limits set by national authorities and international health agencies when used with any compatible LG Electronics mobile phone.

16

## 2. Bluetooth Connection Precautions

The following environments affect the range and reception of *Bluetooth* signals:

- When walls, metal, human bodies or other obstacles exist between the *Bluetooth* device and the connected device
- When equipment that uses 2.4 GHz frequency signals (Wireless LANs, wireless phones, micro wave ovens etc.) is placed near the devices being used
- When using a *Bluetooth* device (TV, laptop, etc.) other than the mobile phone, the sound quality may be affected by the specifications and performance of the device

## 3. Potentially explosive atmosphere

Turn off your electronic device when in any area with a potentially explosive atmosphere. It is rare, but your electronic device could generate sparks. Sparks in such areas could cause an explosion or fire resulting in bodily injury or even death. Areas with a potentially explosive atmosphere are often, but not always, clearly marked.

## 4. Battery information

A rechargeable battery has a long service life if treated properly. A new battery or one that has not been used for a long period of time could have reduced capacity the first few times it is used. Do not expose the battery to extreme temperatures, never above +50° or below -10°. For maximum battery capacity, use the battery in room temperature. If the battery is used in low temperatures, the battery capacity will be reduced. The battery can only be charged in temperatures between 0° and +45°.

### Removal of waste batteries and accumulators (Product with embedded battery ONLY)

- In case this product contains a battery incorporated within the product which cannot be readily removed by end-users, LG recommends that only qualified professionals remove the battery, either for replacement or for recycling at the end of this product's working life. To prevent damage to the product, and for their own safety, users should not attempt to remove the battery and should contact LG Service Helpline, or other independent service providers for advice.
- Removal of the battery will involve dismantling of the product case, disconnection of the electrical cables/contacts, and careful extraction of the battery cell using specialized tools. If you need the instructions for qualified professionals on how to remove the battery safely, please visit <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>.

## 5. Recycling the battery in your Bluetooth Headset

The battery in your Bluetooth Headset must be disposed of properly and should never be placed in municipal waste.



### Disposal of waste batteries/accumulators

- 1 This symbol may be combined with chemical symbols for mercury (Hg), cadmium (Cd) or lead (Pb) if the battery contains more than 0.0005% of mercury, 0.002% of cadmium or 0.004% of lead.
- 2 All batteries/accumulators should be disposed separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
- 3 The correct disposal of your old batteries/accumulators will help to prevent potential negative consequences for the environment, animal and human health.
- 4 For more detailed information about disposal of your old batteries/accumulators, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the product. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)



Pb

## 6. Conditions

- The warranty is valid only if the original receipt issued to the original purchaser by the dealer, specifying the date of purchase and serial number, is presented with the product to be repaired or replaced. LG Electronics reserves the right to refuse warranty service if this information has been removed or changed after the original purchase of the product from the dealer.
- If LG Electronics repairs or replaces the product, the repaired or replaced product shall be warranted for the remaining time of the original warranty period or for ninety (90) days from the date of repair, whichever is longer. Repair or replacement may involve the use of functionally equivalent reconditioned units. Replaced parts or components will become the property of LG Electronics.
- This Warranty does not cover any failure of the product due to normal wear and tear, or due to misuse, including but not limited to use in other than the normal and customary manner, in accordance with instructions for use and maintenance of the product. Nor does this warranty cover any failure of the product due to accident, modification or adjustment, acts of God or damage resulting from liquid.
- This warranty does not cover product failures due to improper repair installations, modifications or service performed by a non-LG Electronics authorized person. Tampering with any of the seals on the product will void the warranty.

## Limited Warranty

SUBJECT TO THE CONDITIONS OF THIS LIMITED WARRANTY, LG ELECTRONICS WARRANTS THIS PRODUCT TO BE FREE FROM DEFECTS IN DESIGN, MATERIAL AND WORKMANSHIP AT THE TIME OF ITS ORIGINAL PURCHASE BY A CONSUMER, AND FOR A SUBSEQUENT PERIOD OF ONE (1) YEAR. SHOULD YOUR PRODUCT NEED WARRANTY SERVICE, PLEASE RETURN IT TO THE DEALER FROM WHOM IT WAS PURCHASED OR CONTACT YOUR LOCAL LG ELECTRONICS CONTACT CENTER TO GET FURTHER INFORMATION.

## Important safety information

### Avoiding hearing damage

Permanent hearing loss may occur if you use your Headset at a high volume. Set the volume to a safe level. You can adapt over time to a higher volume of sound that may sound normal but can be damaging to your hearing.

If you experience ringing in your ears or muffled speech, stop listening and have your hearing checked. The louder the volume, the less time is required before your hearing could be affected. Hearing experts suggest that to protect your hearing:

- Limit the amount of time you use Headset at high volume.
- Avoid turning up the volume to block out noisy surroundings.
- Turn the volume down if you can't hear people speaking near you.



Please refer to your headset user guide for more information on how to adjust listening levels on your headset.

### Using headsets safely

Use of Headset to listen to music while operating a vehicle is not recommended and is illegal in some areas. Be careful and attentive while driving. Stop using this device if you find it disruptive or distracting while operating any type of vehicle or performing any other activity that requires your full attention.

# Customs Union Technical Regulations

## Manufacturer Info

LG ELECTRONICS INC  
128, YEOUJI-DAERO, YEONGDUNGPO-GU, SEOUL, KOREA

## Production Plants

Area C5-4 Trang Due IZ, AnDuong Dist, Hai Phong City, VietNam

## Production Date

Production date indicated on the box

## Additional information

### (1) Storage

Do not install or store the appliance outdoors or in places exposed to direct weather conditions (direct sunlight, wind, rain or temperatures below zero degrees)

### (2) Transportation

The product is transported by any means of transport in accordance with the rules of transportation of goods, operating in the this type of transportation.

- Transportation must be carried out under conditions excluding damage.
- Do not expose the product to impact loads during loading and unloading.

### (3) Realization

- The sale of products is performed in accordance with the rules established by the current legislation of the country in which it is realized.

#### (4) Recycling

- Old electrical products can contain hazardous substances so correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health. Your old appliance may contain reusable parts that could be used to repair other products, and other valuable materials that can be recycled to conserve limited resources.
- For more detailed information about disposal of your old appliance, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the product.

### Disposal of your old appliance



- 1 This crossed-out wheeled bin symbol indicates that waste electrical and electronic products (WEEE) should be disposed of separately from the municipal waste stream.
- 2 Old electrical products can contain hazardous substances so correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health. Your old appliance may contain reusable parts that could be used to repair other products, and other valuable materials that can be recycled to conserve limited resources.
- 3 You can take your appliance either to the shop where you purchased the product, or contact your local government waste office for details of your nearest authorised WEEE collection point. For the most up to date information for your country please see [www.lg.com/global/recycling](http://www.lg.com/global/recycling).

### Open Source Software Notice Information

To obtain the source code under GPL, LGPL, MPL, and other open source licenses, that is contained in this product, please visit <http://opensource.lge.com>.

In addition to the source code, all referred license terms, warranty disclaimers and copyright notices are available for download.

LG Electronics will also provide open source code to you on CD-ROM for a charge covering the cost of performing such distribution (such as the cost of media, shipping, and handling) upon email request to [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com).



This offer is valid for a period of three years after our last shipment of this product. This offer is valid to anyone in receipt of this information.

#### Ukraine Restriction of Hazardous Substances

The equipment complies with requirements of the Technical Regulation, in terms of restrictions for the use of certain dangerous substances in electrical and electronic equipment.

ENGLISH

### RISK GROUP 2



**CAUTION** : UV EMITTED FROM THIS PRODUCT.  
EYE OR SKIN IRRITATION MAY RESULT FROM EXPOSURE.  
USE APPROPRIATE SHIELDING.

**WARNING** : WHEN OPENING THE CHARGING CASE OR WIRELESS CHARGING,  
THE UV FUNCTION DOES NOT WORK.

22



**TM!by**  
ONLINE STORE

<https://tm.by>

Интернет-магазин TM.by



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

# LG TONE Free

Беспроводная стереогарнитура *Bluetooth®*

---

РУССКИЙ

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для наилучшего качества работы, а также предотвращения любых повреждений или неправильного использования гарнитуры внимательно прочитайте информацию по использованию устройства.

Любые изменения и исправления типографских ошибок или неточной информации в данном руководстве могут быть внесены только LG Electronics Inc.

**HBS-FN6 / HBS-FN4**

[www.lg.com](http://www.lg.com)

Copyright © 2020 - 2021 LG Electronics Inc. Все права сохранены.

**TM.by**  
ONLINE STORE

<https://tm.by>  
Интернет-магазин TM.by

LG TONE Free (HBS-FN6 / HBS-FN4) представляет собой легкую беспроводную гарнитуру, в которой используется технология *Bluetooth*.

Данный продукт можно использовать в качестве аксессуара с устройствами, поддерживающими профиль A2DP или "свободные руки" *Bluetooth*.

## Указания по технике безопасности

### ВНИМАНИЕ

Не разбирайте, не изменяйте и не ремонтируйте устройство самостоятельно.

Не кладите устройство вблизи источников высоких температур и легковоспламеняющихся материалов.

Продукт может быть поврежден при использовании несовместимого зарядного устройства.

Следите за тем, чтобы маленькие дети не проглотили магниты и другие небольшие детали устройства.

Не допускайте попадания посторонних предметов в разъемы зарядного устройства (разъем для зарядки и на штекер питания). Несоблюдение данного правила может привести к поражению электрическим током или возгоранию.

При наличии имплантированного медицинского прибора проконсультируйтесь с врачом перед использованием устройства.

В данном устройстве установлен встроенный аккумулятор, который не подлежит самостоятельному демонтажу или замене.

Для вашей безопасности не извлекайте аккумулятор, встроенный в устройство.

При самостоятельной замене аккумулятора или его неправильной установке возникает опасность взрыва.

Литий-ионный аккумулятор является опасным компонентом, неправильное обращение с которым может привести к получению травм.

Замена аккумулятора неквалифицированным специалистом может привести к повреждению устройства.

Не выбрасывайте аккумулятор обычным образом. Придерживайтесь местных предписаний в отношении утилизации аккумуляторов.

Утилизация аккумулятора в огне либо горячей печи, или механическое измельчение либо разрезание аккумулятора могут привести к его взрыву. Воздействие экстремально низкого давления воздуха на аккумулятор может привести к его взрыву либо утечке горючей жидкости или газа.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Оберегайте устройство от падения с большой высоты.

Следите за тем, чтобы на устройство не попадали вода, спирт или бензол.

Не храните устройство во влажных или пыльных местах.

Не ставьте на устройство тяжелые предметы.

Данное устройство обладает степенью водонепроницаемости IPx4 (водонепроницаемость при стандартных ежедневных действиях). (Показатель водонепроницаемости IPx4 относится только к самим наушникам.)

Не располагайте устройство под водой и не используйте его в местах с повышенной влажностью, таких как ванная комната.

### **❗ ПРИМЕЧАНИЕ**

Если на устройство часто попадает пот, выполните очистку устройства.

Следует регулярно выполнять очистку наушников.

## **Динамик HD**

Вы можете совершать голосовые вызовы и слушать музыку в режиме аудио высокой четкости, если сеть передачи данных на устройстве, к которому подключена гарнитура, поддерживает передачу голосовых данных в формате HD.

## Компоненты изделия



Наушники LG TONE Free™  
(установлены амбушеры (среднего размера)  
Зарядный чехол с УФ (это применимо только к модели HBS-FN6)



Дополнительные амбушеры (маленького и большого размера)



Зарядный кабель USB Type C™



Справочное руководство

РУССКИЙ



Руководство пользователя



Гарантийный талон



Карта WEEE (только для Европы)

ПРИМЕЧАНИЕ: дизайн устройства может отличаться от изображений в руководстве.

### ⚠ ВНИМАНИЕ

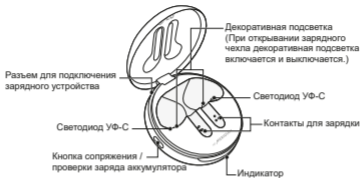
Убедитесь, что используются оригинальные компоненты LG Electronics. Использование неоригинальных компонентов может привести к повреждению устройства и аннулированию гарантии.

Используйте кабель USB Type C™, поставляемый вместе с устройством.

3

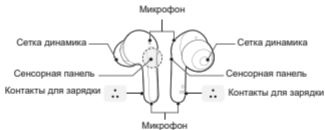
# Описание устройства

## Зарядный чехол



РУССКИЙ

## Наушники



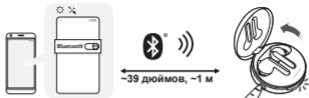
\*Внешний вид и характеристики вашего устройства зависят от модели.

ПРИМЕЧАНИЕ: на модели HBS-FN4 отсутствует светодиод УФ-С и декоративная подсветка.

4

# Сопряжение и подключение

## Быстрое сопряжение



- 1 Активируйте *Bluetooth* на вашем телефоне или устройстве.
- 2 Когда наушники установлены в зарядный чехол, откройте крышку зарядного чехла, после чего нажмите и удерживайте кнопку сопряжения 3-5 секунд, пока не начнет мигать синий индикатор.



- 3 Когда в верхней части экрана мобильного телефона появится всплывающее уведомление о быстром сопряжении, коснитесь его для подключения. (Поддерживается только в Android™ 6.0 или выше и требует настройки параметров *Bluetooth* и информации о местоположении в мобильном устройстве.)
- 4 Если всплывающее уведомление не появляется, выберите **[LG HBS-FN6]** в меню *Bluetooth* на мобильном телефоне и подключите (для пользователей iOS или Android 5.0 или более ранних версий).

ПРИМЕЧАНИЕ: для подключения к другому устройству снова выполните указанную выше процедуру.

5



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** В списке подключенных устройств Bluetooth "LG HBS-FN6\_LE" не является правильным названием модели для подключения. Посмотрите название используемой модели и выполните подключение названия модели без "LE".

### Автоматическое повторное подключение

При открывании крышки зарядного чехла наушники подключаются автоматически. При закрывании крышки зарядного чехла, когда в нем находятся оба наушника, наушники отключаются.

### Как надевать наушники



Извлеките наушники из зарядного чехла и отрегулируйте их таким образом, чтобы они удобно расположились в ваших ушах. После вставки наушников выдается сигнал обнаружения установки.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Чтобы легко извлечь наушники из зарядного чехла, поверните часть, показанную пунктирной линией на рис. 1 вправо или влево, и поднимите наушники.

## Индикатор

| Состояние                              | Описание  |
|--|---|
| Режим поиска <i>Bluetooth</i>          | Синий <b>индикатор</b> мигает.                                    |
| Заряд аккумулятора менее 20%           | Красный <b>индикатор</b> включается и выключается.                |
| Заряд аккумулятора от 20% до 80%       | Фиолетовый <b>индикатор</b> включается и выключается.             |
| Заряд аккумулятора 80% и более         | Синий <b>индикатор</b> включается и выключается.                  |
| При наличии проблем в процессе зарядки | Красный <b>индикатор</b> мигает.                                  |
| Во время работы функции UVnano         | Во время работы светодиода УФ-С <b>индикатор</b> медленно мигает. |

РУССКИЙ

## Функции вызовов






| Функция                                | Состояние       | Описание   |
|--|-----------------|--|
| Ответ на вызов                         | Звонок          | <b>Коснитесь левого или правого наушника один раз.</b>   |
| Завершение вызова                      | Во время вызова | <b>Коснитесь левого или правого наушника два раза.</b>   |
| Совершение вызова                      | Бездействие     | При совершении вызова с мобильного телефона он автоматически переводится на гарнитуру.   |
| Ответ на вызов во время другого вызова | Во время вызова | Если вы <b>коснетесь левого или правого наушника</b> один раз, текущий вызов будет переведен на удержание, и вы сможете ответить на входящий вызов. Если предыдущий вызов находится в режиме удержания, можно завершить текущий вызов на мобильном телефоне.<br>(Принцип работы может отличаться в зависимости от настроек мобильного телефона.) |
| Отклонение вызова                      | Звонок          | <b>Коснитесь и удерживайте левый или правый наушник.</b>   |

## Воспроизведение музыки



РУССКИЙ

| Функция                 | Описание  |
|-------------------------|---|
| Воспроизведение / Пауза |  : Коснитесь левого или правого наушника один раз.   |
| Регулировка громкости   |  : Коснитесь левого (уменьшение громкости) или правого (увеличение громкости) наушника два раза. |
| Воспроизвести следующий |  : Коснитесь левого или правого наушника три раза.   |

ПРИМЕЧАНИЕ: в приложении LG TONE Free можно переключить режим работы сенсорной панели.

## Прослушивание звукового окружения



**Коснитесь и удерживайте левый или правый наушник** для прослушивания звукового окружения.

Интенсивность звукового окружения можно настроить в приложении LG TONE Free. Функция прослушивания звукового окружения работает только в режиме удержания вызова или при воспроизведении музыки.

9

При использовании функции прослушивания звукового окружения звукового окружения аккумулятора разряжается быстрее.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** При включении функции прослушивания звукового окружения, звуковое окружение может резко стать громким.

## Состояние заряда аккумулятора

Когда наушники установлены в зарядный чехол, отображается состояние заряда аккумулятора наушников.

Когда наушники в зарядный чехол не установлены, отображается состояние заряда аккумулятора чехла.

Когда наушники установлены в зарядный чехол, подключенный к сети питания, запускается процесс UVnano, который длится десять минут.

После завершения этого процесса отображается состояние заряда аккумулятора чехла.



| Индикатор  | Состояние заряда аккумулятора     |
|------------|-----------------------------------|
| Красный    | Менее 20% заряда аккумулятора     |
| Фиолетовый | От 20% до 80% заряда аккумулятора |
| Синий      | Более 80% заряда аккумулятора     |

**ПРИМЕЧАНИЕ:** когда крышка зарядного чехла закрыта, отображается состояние заряда аккумулятора зарядного чехла. Если зарядный чехол полностью разряжен, индикация отсутствует и чехол не может работать. Рекомендуется постоянно поддерживать чехол в заряженном состоянии, так как наушники невозможно включать и выключать автономно.

## Как заряжать наушники

### Проводная зарядка



При подключении зарядного кабеля на зарядном чехле отображается статус зарядки.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Наушники и зарядный чехол заряжаются одновременно.

Разъем для подключения зарядного устройства на зарядном чехле не может использоваться для питания мобильных телефонов и проч.

### Беспроводная зарядка



Совместите центр нижней части зарядного чехла с центром беспроводного зарядного устройства.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Беспроводное зарядное устройство в комплект поставки не входит. Модель HBS-FN4 не поддерживает беспроводную зарядку. Функция беспроводной зарядки может не работать с некоторыми беспроводными зарядными устройствами. При использовании беспроводной зарядки процесс зарядки осуществляется медленнее вследствие передачи меньшей мощности на зарядный чехол.

## Описание UVnano



Светодиод УФ-С работает десять минут и включается при подключении зарядного чехла (с наушниками) к сети питания с помощью кабеля.

Светодиод УФ-С не работает в процессе беспроводной зарядки устройства, например, на зарядной площадке или на беспроводном зарядном устройстве стороннего производства (это применимо только к модели HBS-FN6).

- Согласно данным независимого тестирования зарядный чехол UVnano уничтожает 99,9% бактерий (*Золотистый стафилококк* и *кишечная палочка*) на сетке динамиков наушников за десять минут в процессе зарядки. Функция светодиода УФ-С работает только тогда, когда зарядный чехол подключен к кабелю питания.

- Для достижения наилучших результатов рекомендуется работа светодиода УФ-С на протяжении полных 10 минут в процессе зарядки.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** во время работы светодиода УФ-С индикатор медленно мигает. Индикатор медленно включается и выключается до завершения работы светодиода УФ-С (10 минут). После этого индикатор переключается в режим индикации заряда аккумулятора, см. раздел "Состояние заряда аккумулятора".

На модели HBS-FN4 отсутствует светодиод УФ-С и декоративная подсветка.

Качество работы зависит от условий использования.

Цвет белого устройства может немного отличаться в месте контакта светодиода УФ-С, однако это не влияет на качество работы устройства.

Светодиод УФ-С не работает в процессе беспроводной зарядки.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** обратите внимание, что во время работы светодиода УФ-С температура наушников может повышаться.

Исключайте прямой контакт кожи и глаз с ультрафиолетовым излучением.

Храните в местах, недоступных для детей.

## Вне рабочего диапазона

Если подключенное к гарнитуре устройство оказывается вне радиуса действия соединения, сигнал ослабевает и соединение разрывается. Радиус действия соединения может отличаться в зависимости от окружения и прочих условий.

Если устройство снова оказывается в пределах радиуса действия соединения, оно автоматически восстановит подключение. Если подключение устройства автоматически не восстанавливается, **коснитесь левого или правого наушника** один раз для подключения.

## LG TONE Free

Если установить приложение "LG TONE Free", вы сможете использовать функции проверки уровня заряда аккумулятора наушников, голосовых оповещений, изменять режим эквалайзера, просматривать информацию места последнего подключения, а также пользоваться функцией поиска наушников. Дополнительную информацию см. в приложении.

Для установки приложения "LG TONE Free" найдите его в магазине Google Play или App Store, либо отсканируйте размещенный ниже QR-код.

Поддерживаются Android 5.0 или выше и iOS 11 или выше.



Google Play



App Store



## Поиск и устранение неисправностей

| Проблема   | Решение  |
|--|--|
| Питание не включается                                      | Проверьте уровень заряда аккумулятора и зарядите его.  |
| Невозможно совершить вызов с помощью наушников             | Если мобильный телефон не поддерживает функции гарнитуры и "свободные руки", функции совершения вызовов использовать невозможно.<br>Проверьте уровень заряда аккумулятора и зарядите его.  |
| Невозможно подключить наушники к мобильному телефону       | Убедитесь, что наушники включены.<br>Проверьте, что зарядный чехол наушников находится в режиме поиска.<br>- Нажмите кнопку сопряжения на зарядном чехле для перехода в режим поиска.  |
| Если наушники заменялись либо при наличии проблем в работе | Установите наушники в зарядный чехол и, при открытом чехле, нажмите и удерживайте кнопку сопряжения 10 или более секунд.<br>- Выполняется сброс на заводские настройки. Индикатор на зарядном чехле мигает красным.<br>После сброса на заводские настройки выполните повторное подключение устройства. |

РУССКИЙ

## Функции и технические характеристики

| Наименование                                | Комментарии   |
|---|---|
| Технические характеристики <i>Bluetooth</i> | V 5.0 (Гарнитура/"Свободные руки"/A2DP/AVRCP)   |
| Аккумулятор                                 | Наушники: литий-ионный аккумулятор, 3,7 В / 55 мАч<br>Зарядный чехол: литий-ионный аккумулятор, 3,7 В / 390 мАч |

14

|  |   |
|--|---|
| Время работы в режиме разговора (Наушники / С зарядным чехлом) | До 5 / 15 часов*  |
| Время воспроизведения музыки (Наушники / С зарядным чехлом)    | До 6 / 18 часов*  |
| Время подзарядки   | Наушники: в течение одного часа / Зарядный чехол: в течение 2 часов<br>Быстрая зарядка: зарядка в течение 5 мин., обеспечивающая до 60 мин. воспроизведения<br>* При зарядке с подключенным кабелем и при комнатной температуре |
| Номинальное входное напряжение                                 | Наушники: 5 В постоянного тока; 110 мА<br>Зарядный чехол: 5 В постоянного тока; 500 мА  |
| Рабочая температура  | 0 °C (+32 °F) ~ +35 °C (+95 °F)   |
| Размеры (мм) / Вес (г)   | Наушники: 16,1 мм (Ш) X 32,65 мм (Д) X 25,0 мм (В) / 5,4 г (один наушник)<br>Зарядный чехол: 54,5 мм (Ш) x 54,5 мм (Д) x 27,5 мм (В) / 39 г   |
| Диапазон частот  | От 2402 до 2480 МГц   |
| Выходная мощность (макс.)                                      | 10 дБм  |

\* Время работы зависит от подключенного мобильного устройства, используемых функций, настроек, мощности сигнала, рабочей температуры, диапазона частот и прочих особенностей использования.

Функция быстрой зарядки недоступна при установке зарядного чехла на беспроводное зарядное устройство, такое как зарядная площадка.  
При использовании беспроводной зарядки процесс зарядки осуществляется медленнее вследствие передачи меньшей мощности на зарядный чехол.

## Заявление о соответствии

### УВЕДОМЛЕНИЕ ФКС ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ:

Устройство соответствует положениям части 15 правил ФКС.

Работа устройства возможна при соблюдении следующих двух условий.

- (1) Устройство не должно вызывать помехи и
- (2) Устройство должно принимать любые помехи, включая помехи, которые могут вызвать нежелательные следствия в работе устройства.

Изменения или модификации, не одобренные непосредственно производителем (либо организацией, отвечающей за соответствие нормам), могут повлечь запрет на эксплуатацию устройства пользователем.

### Заявление о соответствии правилам FCC часть 15.105

Данное оборудование прошло тестирование и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса B, указанным в части 15 правил FCC.

Данные требования разработаны, чтобы обеспечить адекватную защиту от вредных помех в жилых помещениях. Данное устройство вырабатывает, использует и может излучать электромагнитные волны в радиодиапазоне, и если оно установлено и используется с отклонением от требований инструкций, может стать источником сильных помех для радиоприема.

Однако не существует гарантии, что, будучи правильно установленным, это оборудование не будет являться источником помех. Если оборудование вызывает помехи теле- и радиоприема, наличие которых определяется путем включения и выключения оборудования, пользователь может попытаться уменьшить влияние помех, выполнив следующие действия:

- Изменить направление или местоположение приемной антенны.
- Увеличить расстояние между устройством и приемником.
- Подключить устройства в сетевые розетки разных цепей питания.
- Обратиться за помощью к своему поставщику или к специалистам в области радио и телевидения.

## ВАЖНО!

Устройство отвечает требованиям безопасности по воздействию радиоволн ФКС. Внесение любых изменений в антенну или устройство запрещено. Внесение каких-либо изменений в устройство или антенну может стать причиной несоответствия требованиям безопасности по воздействию радиоволн и повлечь запрет на эксплуатацию устройства пользователем.

## ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ:

Настоящим LG Electronics заявляет, что радиооборудование типа гарнитура соответствует Директиве 2014/53/ЕС. Полный текст декларации соответствия ЕС можно найти на следующем интернет-сайте: <http://www.lg.com/global/declaration>



|                            |    |                                  |                     |
|----------------------------|----|----------------------------------|---------------------|
| Спецификации беспроводного | BT | Диапазон частот                  | от 2402 до 2480 МГц |
|                            |    | Выходная мощность (максимальная) | 10 дБм              |



Версия программного обеспечения беспроводной функции: V 1.0

*Bluetooth*® является зарегистрированным товарным знаком Bluetooth SIG, Inc. во всем мире.

Android, Google Play, логотип Google Play и прочие соответствующие торговые марки и логотипы являются торговыми марками компании Google LLC.

## Дополнительная информация

### 1. Воздействие радиочастотного излучения

Данная *Bluetooth*-стереогарнитура LG является радиочастотным приемником и передатчиком. Во время работы гарнитура взаимодействует с мобильным *Bluetooth*-устройством путем получения и передачи радиочастотных (РЧ) электромагнитных полей (микроволн) в частотном диапазоне от 2402 до 2480 МГц.

*Bluetooth*-гарнитура соответствует нормам излучения, установленным государственными органами управления и международной организацией здравоохранения при эксплуатации с совместимым телефоном компании LG Electronics.

### 2. Меры предосторожности при подключении *Bluetooth*

Следующие условия могут повлиять на диапазон и качество приема сигналов *Bluetooth*:

- Наличие стен, металлических изделий, людей и других преград, располагающихся между *Bluetooth*-устройством и подключаемым устройством
- Наличие оборудования, использующего сигналы с частотой 2,4 ГГц (беспроводная ЛВС, беспроводные телефоны, микроволновые печи и т. д.), рядом с используемыми устройствами
- При использовании *Bluetooth*-устройства (телевизор, ноутбук и проч.) кроме мобильного телефона, в зависимости от спецификаций и режима работы такого устройства возможно ухудшение качества звука

### 3. Взрывоопасные зоны

Находясь во взрывоопасной зоне, выключите электронное устройство. Маловероятно, но не исключено, что при использовании устройством могут возникнуть искры. Искры в таких зонах могут привести к взрыву или воспламенению, и, следовательно, к тяжелым или даже смертельным травмам. Как правило, но не всегда, зоны с взрывоопасной средой имеют соответствующие обозначения.

### 4. Сведения об аккумуляторе

При правильном обращении аккумулятор имеет долгий срок службы. Емкость нового аккумулятора или аккумулятора, который долгое время не использовался, может быть меньше обычной при первых нескольких использованиях. Не подвергайте аккумулятор воздействию крайне высоких или низких температур, недопустимы температуры выше +50 °C или ниже -10 °C. Максимальная емкость аккумулятора достигается при комнатной температуре. Если аккумулятор используется при низких температурах, то его емкость будет уменьшаться. Зарядка аккумулятора возможна только в диапазоне температур от 0 °C до +45 °C.

#### **Извлечение отработанных батарей и аккумуляторов (ТОЛЬКО для продуктов со встроенной батареей)**

- В случае если данный продукт имеет встроенную батарею, которую конечные пользователи не могут извлечь самостоятельно, компания LG рекомендует, чтобы батарея была извлечена только квалифицированными специалистами для ее замены или утилизации по окончании срока службы данного продукта. Во избежание повреждения продукта и в целях обеспечения собственной безопасности пользователям следует избегать попыток извлечь батарею и следует связаться со Службой поддержки LG или другими независимыми поставщиками услуг для получения совета.
- Извлечение батареи включает в себя демонтаж корпуса продукта, отключение электрических кабелей/контактов и осторожное извлечение элемента батареи с использованием специальных инструментов. Для получения инструкций по безопасному извлечению батареи для квалифицированных специалистов, пожалуйста, посетите <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>

## 5. Утилизация аккумулятора Bluetooth-гарнитуры

Аккумулятор Bluetooth-гарнитуры должен быть утилизирован в соответствии с законодательством; запрещено выбрасывать его вместе бытовыми отходами. Сервисный партнер LG Electronics при извлечении аккумуляторов утилизирует их в соответствии с местным законодательством.



### Утилизация отработанных батарей/аккумуляторов

- 1 Этот символ может использоваться вместе с химическими символами, обозначающими ртуть (Hg), кадмий (Cd) или свинец (Pb), если батарея содержит более 0,0005 % ртути, 0,002 % кадмия или 0,004 % свинца.
- 2 Все батареи/аккумуляторы должны утилизироваться отдельно от бытового мусора через специализированные пункты сбора, установленные правительственными или местными органами власти.
- 3 Правильная утилизация отработанных батарей и аккумуляторов помогает предотвратить потенциально вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.
- 4 Для получения более подробных сведений об утилизации отработанных батарей/аккумуляторов обратитесь в муниципалитет, городской департамент утилизации отходов или в магазин, где были приобретены элементы питания. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)



Pb

РУССКИЙ

## 6. Положения

- Гарантия действительна только в случае предоставления чека первоначальной покупки, выданного первоначальному покупателю продавцом, с указанием даты покупки и серийного номера, вместе с товаром, требующим ремонта или замены. LG Electronics сохраняет за собой право отказать в предоставлении гарантийного обслуживания, если такая информация была удалена или изменена после совершения оригинальной покупки у продавца.

- Если LG Electronics производит ремонт или замену продукта, отремонтированный или замененный продукт сохраняет гарантию на оставшийся срок оригинального

20

периода гарантии или на девяносто (90) дней, начиная со дня ремонта. Ремонт или замена может предусматривать использование функционально эквивалентных восстановленных единиц. Заменяемые части или компоненты становятся имуществом LG Electronics.

- Данная гарантия не распространяется на сбой из-за естественного износа или случаи ненадлежащего использования, включая, но не ограничиваясь, использованием иным образом, нежели тем, который предусмотрен в инструкции по использованию и обслуживанию продукта. Эта гарантия также не распространяется на поломки товара из-за аварий, модификаций или регулировки, стихийных бедствий или повреждений в результате попадания жидкости.
- Гарантия не распространяется на поломки товара в результате неправильных установок во время ремонта, модификаций или услуг, выполненных представителем, не авторизованным компанией LG Electronics. Подделка штампов на товаре приведет к лишению гарантии.

## Ограниченная гарантия

В СООТВЕТСТВИИ С УСЛОВИЯМИ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ LG ELECTRONICS ГАРАНТИРУЕТ, ЧТО ПРОДУКТ ЛИШЕН ВСЯЧЕСКИХ ВНЕШНИХ, МАТЕРИАЛЬНЫХ И КАЧЕСТВЕННЫХ ДЕФЕКТОВ В МОМЕНТ ПЕРВИЧНОЙ ПОКУПКИ КЛИЕНТОМ И В ПОСЛЕДУЮЩИЙ ГАРАНТИЙНЫЙ ПЕРИОД. В СЛУЧАЕ НЕОБХОДИМОСТИ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ, ОБРАТИТЕСЬ К ПРОДАВЦУ УСТРОЙСТВА ИЛИ СВЯЖИТЕСЬ С МЕСТНЫМ АВТОРИЗОВАННЫМ ЦЕНТРОМ LG ELECTRONICS ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ДАЛЬНЕЙШЕЙ ИНФОРМАЦИИ.



Символ «петля Мебиуса» указывает на возможность утилизации упаковки. Символ может быть дополнен обозначением материала упаковки в виде цифрового и/или буквенного обозначения.



# Информация по технике безопасности

## Берегите слух

Использование гарнитуры на высокой громкости может стать причиной потери слуха. Установите безопасный уровень громкости. Со временем вы можете привыкнуть к громкому звуку, и он вам будет казаться нормальным, тем не менее, это может вредить вашему слуху.

Если замечаете звон в ушах или приглушенную речь, прекратите использование гарнитуры и проверьте слух. Чем больше громкость звука, тем быстрее это приведет к ухудшению слуха. Для защиты слуха специалисты рекомендуют следующее:

- Ограничить время использования гарнитуры на большой громкости.
- Не увеличивать громкость, чтобы заглушить шум вокруг.
- Уменьшать громкость, если звук гарнитуры мешает слышать людей вокруг вас.



РУССКИЙ

Дополнительную информацию о регулировании громкости на телефоне см. в инструкции по эксплуатации телефона.

## Безопасное использование гарнитуры

Не рекомендуется использовать гарнитуру для прослушивания музыки при управлении автомобилем, в некоторых регионах это запрещено. Будьте внимательны и осторожны за рулем. Прекратите использование данного устройства, если оно отвлекает от управления автомобилем или выполнения другой деятельности, требующей концентрации внимания.

## Техническое регулирование Таможенного Союза

### Информация о производителе

“ЛГ Электроникс Инк” (LG Electronics Inc)  
Йои-даэро, 128, Йондунпо-гу, Сеул, Республика Корея

## Заводы-производители

Зона С5-4 промышленного парка Транг Ду, район Ан Донг, Хайфон, Вьетнам

## Дата производства

Дата производства указана на упаковке.

## Дополнительная информация

### (1) Хранение

Не устанавливайте и не храните устройство на улице или в местах, подверженных влиянию погодных условий (прямых солнечных лучей, ветра, осадков и температуры ниже нуля)

### (2) Транспортировка

Продукт перевозится любым видом транспорта в соответствии с правилами перевозки, принятыми для данного вида транспорта.

- Перевозка должна осуществляться в условиях, исключающих возможность повреждения товара.
- Не подвергайте товар ударным нагрузкам во время погрузки и разгрузки.

### (3) Реализация

- Продажа товара осуществляется в соответствии с правилами, установленными законодательством страны продажи.

### (4) Утилизация

- Старые электрические изделия могут содержать опасные вещества, поэтому правильная утилизация старого оборудования поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Старое оборудование может содержать детали, которые могут быть повторно использованы

для ремонта других изделий, а также другие ценные материалы, которые можно переработать, чтобы сохранить ограниченные ресурсы.

- Для получения более подробных сведений об утилизации старого оборудования обратитесь в муниципалитет, городской департамент утилизации отходов или в магазин, где был приобретен продукт.

## Утилизация старого оборудования



- 1 Этот перечеркнутый символ мусорной корзины указывает на то, что отработанные электрические и электронные изделия (WEEE) следует утилизировать отдельно от бытовых отходов.
- 2 Старые электрические изделия могут содержать опасные вещества, поэтому правильная утилизация старого оборудования поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Старое оборудование может содержать детали, которые могут быть повторно использованы для ремонта других изделий, а также другие ценные материалы, которые можно переработать, чтобы сохранить ограниченные ресурсы.
- 3 Вы можете отнести свой прибор в магазин, где он был приобретен, либо связаться с органами местного самоуправления для получения подробных сведений о ближайшем пункте приема отходов электрического и электронного оборудования (WEEE). Для получения самой свежей информации относительно вашей страны обращайтесь по адресу: [www.lg.com/global/recycling](http://www.lg.com/global/recycling)

## Уведомление о программном обеспечении с открытым исходным кодом

Для получения исходного кода по условиям лицензий GPL, LGPL, MPL и других лицензий с открытым исходным кодом, который содержится в данном продукте, посетите веб-сайт: <http://opensource.lge.com>.

Кроме исходного кода, для загрузки доступны все соответствующие условия лицензий, отказ от гарантий и уведомления об авторских правах.

Компания LG Electronics также может предоставить открытый исходный код на компакт-диске за плату, покрывающую связанные с этим расходы (стоимость носителя, пересылки и обработки), по запросу, который следует отправить по адресу электронной почты [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com).

Это предложение действительно в течение трех лет с момента последней поставки нами данного продукта. Это предложение актуально для любого получателя данной информации.

### ГРУППА РИСКА 2



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** ДАННОЕ УСТРОЙСТВО ГЕНЕРИРУЕТ УЛЬТРАФИОЛЕТОВОЕ ИЗЛУЧЕНИЕ. В РЕЗУЛЬТАТЕ КОНТАКТА МОЖЕТ ВОЗНИКАТЬ РАЗДРАЖЕНИЕ ГЛАЗ ИЛИ КОЖИ. ИСПОЛЬЗУЙТЕ ПОДХОДЯЩИЕ СРЕДСТВА ЗАЩИТЫ.

**ВНИМАНИЕ:** ПРИ ОТКРЫТОМ ЗАРЯДНОМ ЧЕХЛЕ ИЛИ В ПРОЦЕССЕ БЕСПРОВОДНОЙ ЗАРЯДКИ ФУНКЦИЯ УФ НЕ РАБОТАЕТ.



ПАЙДАЛАНУШЫ НҰСҚАУЛЫҒЫ

# LG TONE Free

*Bluetooth*®-LG стерео құлақспабы

---

**ЕСКЕРТПЕ:** Жұмыс өнімділігін жақсарту және құлақспап құрылғысына зақым келтіріп алмау үшін немесе дұрыс пайдалану үшін құлақспап құрылғысын пайдаланбай тұрып, барлық ақпаратты мұқият оқып шығыңыз.

Осы нұсқаулықтағы типографиялық қателерге немесе қамтылған ақпараттағы қателерге байланысты барлық өзгертулерді тек LG Electronics Inc. енгізуі керек.

**HBS-FN6 / HBS-FN4**

[www.lg.com](http://www.lg.com)

Copyright © 2020 - 2021 LG Electronics Inc. All Rights Reserved

ҚАЗАҚША

**TM.by**  
ONLINE STORE

<https://tm.by>  
Интернет-магазин TM.by

LG TONE Free (HBS-FN6 / HBS-FN4) Bluetooth технологиясын пайдаланатын жеңіл сымсыз құлақсаппа.

Бұл өнімді A2DP немесе хендсфри Bluetooth профиліне қолдау көрсететін дыбыстық қосалқы құрал ретінде пайдалануға болады.

## Қауіпсіздік шараларына қатысты ескертулер

### ▲ АБАЙ БОЛЫҢЫЗ

Құрылғыны өз еркіңізбен бөлшектемеңіз, реттемеңіз немесе жөндемеңіз.

Өнімді қатты қызатын жылу көзіне немесе жылдам тұтанатын материалдың қасына қоймаңыз.

Егер үйлеспейтін зарядтағыш пайдаланылса, өнім зақымдалуы мүмкін.

Сәби немесе бала магнитті немесе өнімнің кішкентай бөлшегін жұтпайтынына көз жеткізіңіз.

Зарядтағыштың қосқыштарына (зарядтау порты мен қуат ашасы) бөгде заттардың кірмейтінін тексеріңіз. Олай істемеу өртке немесе ток соғуға әкелуі мүмкін.

Егер медициналық құрылғы имплантталған болса, оны пайдалану алдында дәрігерге хабарласыңыз.

Бұл өнімнің кіріктірілген батареясы бар және батареяны өз еркіңізбен алуға немесе ауыстыруға болмайды.

Қауіпсіздігіңіз үшін өнімге енгізілген батареяны шығармаңыз.

Өз еркіңізбен батареяны ауыстырсаңыз немесе дұрыс ауыстырмасаңыз, ол жарылуы мүмкін.

Литий-ионды батарея - жарақатқа себеп болуы мүмкін қауіпті құрамдас.

Батареяны маманданбаған қызметкер ауыстырса, құрылғының зақымдалуы мүмкін.

Батареяны өз бетіңіше алмаңыз. Батареяны алудың жергілікті процедурасын орындаңыз.

Батареяны отқа немесе ыстық пешке тастау немесе механикалық бұзу немесе кесу жарылысқа әкелуі мүмкін.

Батарея шамадан тыс төмен ауа қысымына ұшыраса, жарылыс болуы немесе тұтанатын сұйықтық немесе газдың ағып кетуі мүмкін.

### ⚠ ЕСКЕРТУ

Өнімді биік жерден тастамаңыз.

Өнімге су, спирт немесе бензин тимейтініне көз жеткізіңіз.

Өнімді ылғал немесе шаң жерде сақтамаңыз.

Өнімге ешқандай ауыр заттарды қоймаңыз.

Бұл өнім IPx4 деңгейінде суға төзімді (күнделікті суға төзімді).

(IPx4 суға төзімді деңгейі тек салынбалы құлаққап өнімдеріне ғана қолданылады).

Өнімді судың астына салмаңыз немесе жуынатын бөлме сияқты ылғалды жерде пайдаланбаңыз.

### ❗ ЕСКЕРТПЕ

Егер өнімге тым артық бу әсер етсе, өнімді тазалаңыз.

Салынбалы құлаққаптарды таза сақтаңыз.

## HD динамигі

Егер қосқан құрылғының байланыс желісі "HD дауыстық қоңырау соғу" мүмкіндігін қолдаса, дауыстық қоңырау шалып, музыканы жоғары ажыратымдылықта тыңдауға болады.

## Өнім құрамдастары



LG TONE Free™ құлақпарттары (орташа құлақпал төсемдері орнатылған)

UV зарядтау қабы (бұл тек HBS-FN6 құралына қатысты)



Экстра құлақпал төсемдері (шағын және үлкен)



USB Type C™ зарядтау кабелі



Анықтамалық нұсқаулық

КАЗАҚША



Пайдаланушы нұсқаулығы



Кепілдік картасы



WEEE картасы  
(тек Еуропада)

ЕСКЕРТПЕ: Нақты өнім дизайны нұсқаулықта көрсетілген кескіндерден басқаша болуы мүмкін.

### ⚠ АБАЙ БОЛЫҢЫЗ

Түпнұсқа LG Electronics құрамдастарының пайдаланылатынын тексеріңіз. Түпнұсқа емес компонентті пайдалану өнімді зақымдап, тиісінше кепілдікті жойылуына әкелуі мүмкін.

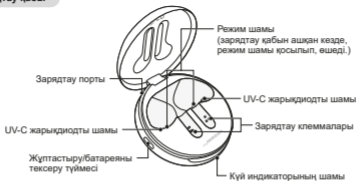
Өніммен бірге берілген USB Type C™ кабелін пайдаланыңыз.

3

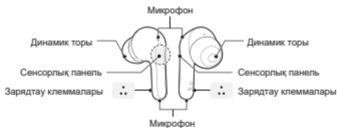


# Өнім сипаттамасы

## Зарядтау қабы



## Құлаққаптар



\*Өнімнің үлгісіне байланысты нақты өнімнің сыртқы көрінісі және сипаттамалары өзгеше болуы мүмкін.

ЕСКЕРТПЕ: HBS-FN4 құрылғысында UV-C ЖШД шамы және режим шамы.

# Жұптастыру және қосу

## Жылдам жұптастыру



- 1 Телефондағы немесе құрылғыдағы *Bluetooth* функциясын қосыңыз.
- 2 Құлақпақ зарядтау қабына орнатылған кезде, зарядтау қабының қақпағын ашып, түймені көк индикатор шамы жыпылықтағанша 3-5 секунд басыңыз.



- 3 Ұялы телефон экранының жоғарғы жағында жылдам жұптастыру қосылымының қалқымалы терезесі пайда болған кезде, қосу үшін оны түртіңіз. (Ол тек Android™ 6.0 немесе одан жоғары нұсқаларға қолдау көрсетеді және *Bluetooth* функциясын және ұялы құрылғының орналасқан жері туралы ақпарат параметрлерін конфигурациялауды қажет етеді.)
- 4 Егер қалқымалы терезе пайда болмаса, ұялы телефондағы *Bluetooth* мәзірінен **[LG HBS-FN6]** опциясын таңдап, қосыңыз (iOS немесе Android 5.0 не одан төмен нұсқалардың пайдаланушылары үшін).

ЕСКЕРТПЕ: басқа құрылғымен қосу үшін, жоғарыдағы процедураны қайтадан орындаңыз.

АБАЙ БОЛЫҢЫЗ: *Bluetooth* функциясы қосылған құрылғылардың тізімінде LG HBS-FN6\_LE атауы қосылым үшін дұрыс үлгі атауы болып табылмайды. Қолданыстағы үлгі атауын тексеріп, "LE" атауы жоқ үлгі атауымен қосыңыз.

5

## Автоматты түрде қайта қосу

Зарядтау қабының қақпағын ашқан кезде, салынбалы құлаққаптар автоматты түрде қосылады. Егер зарядтау қабына орнатылған екі құлаққабы бар зарядтау қабының қақпағын жапсаңыз, салынбалы құлаққаптар ажыратылады.

## Салынбалы құлаққаптарды кию жолы



Салынбалы құлаққаптарды зарядтау қабынан шығарып, құлақта ыңғайлы болатындай етіп реттеңіз. Салынбалы құлаққаптарды киген кезде, киюді анықтау сигналын естисіз.

**ЕСКЕРТПЕ:** 1-суреттегі нүктелі сызықпен көрсетілген бөлікті солға немесе оңға бұрап, салынбалы құлаққаптарды көтеру арқылы зарядтау қабынан оңай шығаруға болады.

## Индикатор шамы

| Күй  | Сипаттамасы   |
|--|---|
| Bluetooth іздеу режимі                       | Күйдің көк <b>индикатор шамы</b> жыпылықтайды.                                  |
| Батарея заряды 20%-дан төмен                 | Күйдің қызыл <b>индикатор шамы</b> қосылып, өшеді.                              |
| Батарея заряды 20% - 80%                     | Күйдің күлгін <b>индикатор шамы</b> қосылып, өшеді.                             |
| Батарея заряды 80% немесе жоғары             | Күйдің көк <b>индикатор шамы</b> қосылып, өшеді.                                |
| Зарядтау барысында ақаулық туындағанда кезде | Күйдің қызыл <b>индикатор шамы</b> жыпылықтайды.                                |
| Учпано функциясы жұмыс істеп тұрған кезде    | UV-C ЖШД шамының жұмысы кезінде күйдің <b>индикатор шамы</b> баяу жыпылықтайды. |

6




## Мобильді қоңырау соғу функциялары



| Функция  | Күй      | Сипаттамасы  |
|--|----------|--|
| Қоңырауларға жауап беру                              | Шырылдау | <b>Сол жақ немесе оң жақ салынбалы құлаққапты бір рет түртіңіз.</b>  |
| Қоңырауларды аяқтау                                  | Сөйлесу  | <b>Сол жақ немесе оң жақ салынбалы құлаққапты екі рет түртіңіз.</b>  |
| Қоңыраулар шалу                                      | Күтуде   | Егер ұялы телефон арқылы қоңырау соқсаңыз, қоңырау автоматты түрде құлақаспапқа келеді.  |
| Телефон арқылы сөйлесу кезінде қоңырауларды қабылдау | Сөйлесу  | <b>Сол жақ немесе оң жақ салынбалы құлаққапты бір рет түртсеңіз, ағымдағы қоңырау күту режиміне өтеді де, кіріс қоңырауға жауап беру мүмкін болады.</b><br>Егер алдыңғы қоңырау күту режимінде болса, ұялы телефондағы ағымдағы қоңырауды аяқтауға болады. (Бұл ұялы телефонның параметрлеріне байланысты әр түрлі жұмыс істейді.) |
| Қоңырауларды қабылдамау                              | Шырылдау | <b>Сол жақ немесе оң жақ салынбалы құлаққапты түртіп, ұстап тұрыңыз.</b>   |

## Музыка ойнату



| Функция               | Сипаттамасы   |
|-----------------------|---|
| Ойнату/кідірту        |  : Сол жақ немесе оң жақ салынбалы құлаққапты бір рет түртіңіз.  |
| Дыбыс деңгейін реттеу |  : Сол жақ (дыбыс деңгейін азайту) немесе оң жақ (дыбыс деңгейін арттыру) салынбалы құлаққапты екі рет түртіңіз. |
| Келесіні ойнату       |  : Сол жақ немесе оң жақ салынбалы құлаққапты үш рет түртіңіз.   |

ЕСКЕРТПЕ: LG TONE тегін қолданбасында сенсорлық панель параметрлері арқылы жұмыс режимін ауыстыруға болады.

## Қоршаған орта дыбысын тыңдау



Қоршаған орта дыбысын тыңдау үшін **сол жақ немесе оң жақ салынбалы құлаққапты түртіп, ұстап тұрыңыз.**

LG TONE тегін қолданбасында қоршаған орта дыбысының қарқындылығын реттеуге болады.

Қоршаған орта дыбысын тыңдау функциясы құрылғы күту режимінде болғанда немесе музыка ойнағанда ғана жұмыс істейді.

Қоршаған орта дыбысын тыңдау функциясын пайдаланғанда, батарея заряды әдеттегіден тез бітеді.

АБАЙ БОЛЫҢЫЗ: Қоршаған орта дыбысын тыңдау режимі қосылған кезде, қоршаған орта дыбысының кенеттен қатты болуын есту мүмкін.

## Батарея заряды

Егер сымсыз құлаққап зарядтау кейсінде болса, сымсыз құлаққаптың батарея күйі көрсетіледі.

Басқа уақытта зарядтау кейсінің батарея күйі көрсетіледі.

Салынбалы құлаққаптар зарядтау қабына қосылған кезде орнатылса, UVnano процесі он минут ішінде басталады.

Бұл процесс аяқталған соң, зарядтау қабының батарея заряды көрсетіледі.



| Индикатор шамы | Батарея заряды              |
|----------------|-----------------------------|
| Қызыл          | Батареясы 20%-дан төмен     |
| Күлгін         | Батареясы 20-80% аралығында |
| Көк            | Батареясы 80%-дан жоғары    |

**ЕСКЕРТПЕ:** Зарядтау қабының қақпағы жабық болғанда, зарядтау қабының батарея заряды көрсетіледі. Зарядтау қабының заряды қалмаса, дисплей көрсетілмейді және ол жұмыс істей алмайды. Зарядтау қабын үнемі зарядталған күйде сақтауға кеңес береміз, өйткені салынбалы құлаққаптардың өздерін қосу және өшіру мүмкін емес.

## Зарядтау әдісі

### Сым арқылы зарядтау



Зарядтау кабелі жалғанған кезде, зарядтау қабында зарядтау күйі көрсетіледі.

**ЕСКЕРТПЕ:** Салынбалы құлаққаптар мен зарядтау қабы бір уақытта зарядталады.

Зарядтау қабындағы зарядтау порты мобильдік телефондарды, т.б. зарядтау үшін қолданылмауы тиіс.

### Сымсыз зарядтау



Зарядтау қабының түпкі ортасын сымсыз зарядтағышпен туралаңыз.

**ЕСКЕРТПЕ:** Сымсыз зарядтағыш жеткізу жиынтығына кірмейді. HBS-FN4 үлгісі сымсыз зарядтауды қолдамайды. Сымсыз зарядтау функциясы кейбір сымсыз зарядтау құрылғыларында жұмыс істемеуі мүмкін. Сымсыз зарядтау функциясы зарядтау қабына тасымалданатын қуаттың аз мөлшеріне байланысты баяу зарядталады.

## UVnano сипаттамасы



UV-C жарықдиодты шам процесі он минут бойы жұмыс істейді және зарядтау қабы (салынбалы құлаққаптармен бірге) розеткаға қосылған кезде басталады.

UV-C жарықдиодты шамы құрылғы сымсыз зарядталған кезде жұмыс істемейді, мысалы, планшетте немесе бөгде сымсыз зарядтағыш құралда (бұл тек HBS-FN6 құралына қатысты).

- Тәуелсіз сынау UVnano зарядтау қабы зарядтау кезінде он минут ішінде салынбалы құлаққаптардың динамик торындағы бактериялардың (*Алтын түстес стафилококк және ішек таяқшасы*) 99,9%-ын өлтіретінін көрсетеді. UV-C жарықдиодты шам функциясы зарядтау қабы қуат кабеліне жалғанған кезде ғана жұмыс істейді.
- Үздік нәтижеге қол жеткізу үшін зарядтау кезінде UV-C жарықдиодты шамының барлық 10 минуттық жұмысының орындалуы ұсынылады.

**ЕСКЕРТПЕ:** UV-C ЖШД шамының жұмысы кезінде күйдің индикатор шамы баяу жыпылықтайды.

UV-C ЖШД функциясы аяқталғанша (10 минут) жарық баяу жанып, өшіріледі. Аяқталғаннан кейін, индикатор шамы әрдайым қосулы батарея индикаторына қайта ауысады, "Батарея заряды" бөлімін қараңыз. HBS-FN4 құрылғысында UV-C жарық диодты және режим шамы жоқ. Өнімділік пайдалану шарттарына байланысты өзгеруі мүмкін. Ақ құрылғы UV-C жарықдиодты шамы байланыс аймағының түсі бойынша сәл өзгеше болуы мүмкін, бірақ құрылғы өнімділігімен ешқандай мәселе жоқ. UV-C жарықдиодты шамы сымсыз зарядтау кезінде жұмыс істемейді.

**АБАЙ БОЛЫҢЫЗ:** UV-C жарықдиодты шамы жұмыс істеген кезінде салынбалы құлақпап температурасы көтерілуі мүмкін екенін есте сақтаңыз. Көз бен терінің УК сәуленің тікелей әсеріне ұшырауын болдырмаңыз. Балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.



## Ауқымнан тыс

Егер өнімге қосылған құрылғы тиімді байланыс ауқымынан тыс болса, байланыс сигналы нашарлап, байланыс жоғалады. Тиімді байланыс ауқымы қоршаған ортаға және басқа жағдайларға байланысты өзгеруі мүмкін.

Егер құрылғы тиімді байланыс ауқымына қайта оралса, өнім құрылғыға автоматты түрде қайта қосылады. Құрылғы автоматты түрде қайта қосылмаса, құлаққаптарды қосу үшін **сол жақ немесе оң жақ салынбалы құлаққапты бір рет түрткіңіз.**

## LG TONE Free

“LG TONE Free” қолданбасын орнатсаңыз, салынбалы құлаққап батареясын тексеру, дауыстық хабарландыру, эквалайзер режимін өзгерту, соңғы қосылған орналасқан жері туралы ақпаратты тексеру және салынбалы құлаққапты іздеу функцияларын пайдалануға болады. Қосымша ақпарат алу үшін қолданбаны тексеріп шығыңыз.

“LG TONE Free” қолданбасын орнату үшін, Google Play Store немесе App Store арқылы LG TONE Free іздеңіз немесе төмендегі QR кодты сканерлеңіз.

Қолданба Android 5.0 немесе одан жоғары және iOS 11 немесе одан жоғары операциялық жүйелерді қолдайды.



Google Play



App Store

## Ақаулықтарды жою

| Ақаулық  | Шешімі   |
|--|--|
| Қуат қосылмайды  | Батарея зарядының деңгейін тексеріп, оны зарядтаңыз.   |
| Сымсыз құлақпап арқылы қоңырау шалу мүмкін болмаса                       | Егер ұялы телефон құлақаспап және хэндсфри функцияларын қолдамаса, қоңырау соғу мүмкіндіктерін пайдалану мүмкін емес.<br>Батарея зарядының деңгейін тексеріп, оны зарядтаңыз.  |
| Ұялы телефонға сымсыз құлақпапты тіркеу мүмкін болмаса                   | Сымсыз құлақпаптардың қосылып тұрғанын тексеріңіз.<br>Сымсыз құлақпаптардың зарядтау қабы іздеу режимінде болса, тексеріңіз.<br>- Іздеу режиміне ауысу үшін зарядтау қабындағы жұптастыру түймесін басыңыз.  |
| Салынбалы құлақпаптарды ауыстырсаңыз немесе өнімділік ақаулығы бар болса | Салынбалы құлақпаптарды зарядтау қабына салыңыз және қаптың ашық күйінде жұптастыру түймесін 10 секунд немесе одан көп уақыт басыңыз.<br>- Зарядтау қабындағы күй индикаторы қызыл түспен жыпылықтаған кезде, зауыттық параметрлерге қайту орын алады.<br>Зауыттық параметрлерге қайту кезінде құрылғыны қайта жалғаңыз. |

ҚАЗАҚША

## Техникалық сипаттамалар және мүмкіндіктер

| Элемент   | Түсіндірмелер   |
|---|---|
| Bluetooth сипаттамалары   | V 5.0 (құлақаспап/хендсфри/A2DP/AVRCP)  |
| Батарея   | Салынбалы құлақпап: 3,7 В/55 мА сағ, литий-ионды<br>Зарядтау қабы: 3,7 В/390 мА сағ, литий-ионды  |
| Сөйлесу уақыты<br>(Салынбалы құлақпаптар/<br>зарядтау қабы бар)         | 5/15 сағатқа дейін*   |
| Музыканы ойнату уақыты<br>(Салынбалы құлақпаптар/<br>зарядтау қабы бар) | 6/18 сағатқа дейін*   |
| Зарядтау уақыты   | Салынбалы құлақпап: бір сағат ішінде/зарядтау қабы: 2 сағат ішінде<br>Жылдам зарядтау: 60 минут ойнату уақытына дейінгі уақыт үшін 5 минут<br>* Зарядтау бөлме температурасында жалғанған кезде |
| Номиналды кіріс кернеуі   | Салынбалы құлақпап: TT 5 В, 110 мА<br>Зарядтау қабы: TT 5 В, 500 мА   |
| Жұмыс температурасы   | 0 °C (+32 °F) ~ +35 °C (+95 °F)   |
| Өлшемдері (мм)/<br>Салмағы (г)  | Салынбалы құлақпап: 16,1 мм (Е) X 32,65 мм (Ұ) X 25,0 мм (Б)/<br>5,4 г (бір құлақпап)<br>Зарядтау қабы: 54,5 мм (Е) X 54,5 мм (Ұ) X 27,5 мм (Б)/39 г  |
| Жілілік ауқымы  | 2402 МГц және 2480 МГц аралығында   |
| Шығыс қуат (макс.)  | 10 дБм  |

ҚАЗАҚША

\* Пайдалану ұзақтығы жалғанған ұялы құрылғыға, пайдаланылатын мүмкіндіктерге, параметрлерге, сигнал күшіне, жұмыс температурасына, жілілік ауқымына және басқа пайдалану әдістеріне байланысты әртүрлі болуы мүмкін.  
Зарядтау қабы планшет сияқты сымсыз зарядтау құрылғысы үстіне орнатылған болса, жылдам зарядтау функциясы қолданылмайды.  
Сымсыз зарядтау функциясы зарядтау қабына тасымалданатын қуаттың аз мөлшеріне байланысты баяу зарядталады.

14

## Сәйкестік туралы декларация

### ПАЙДАЛАНУШЫЛАРҒА АРНАЛҒАН ФБК (ФЕДЕРАЛДЫ БАЙЛАНЫС КОМИССИЯСЫ) ЕСКЕРТУЛЕРІ:

Бұл құрылғы ФБК ережелерінің 15-бөліміне бағынады.

Жұмыс келесі екі жағдайға тәуелді болады:

- (1) Бұл құрылғы зиянды кедергі жасамайды және
- (2) Бұл құрылғы қажетсіз жұмысқа апаратын кедергімен бірге алынған кез келген кедергіні қабылдауы тиіс.

Үйлесімділікке жауапты өндіруші (немесе тарап) нақты мақұлдамаған өзгерістер немесе өзгертулер пайдаланушының жабдықты пайдалану құқығын жарамсыз етуі мүмкін.

### ФСС 15.105 бөлімі мәлімдемесі

Бұл жабдық сынақтан өткізілді және ФСС ережелерінің 15-бөліміне сай В сыныпты сандық құрылғы шектеріне сай екені анықталды.

Бұл шектер тұрғын үйде орнатқанда зиянды кедергілерден тиісті қорғауды қамтамасыз етуге арналған. Бұл жабдық радио жиілікті энергияны тудырады, пайдаланады және тарата алады, әрі нұсқауларға сай орнатылмаса, радио байланыстарға зиянды кедергілер тудыруы мүмкін.

Дегенмен, нақты орнатуда кедергілердің орын алмайтынына кепілдік берілмейді. Бұл жабдық радио немесе теледидар сигналдарын қабылдауға зиянды кедергілерді тудырса (мұны жабдықты өшіріп, қосу арқылы анықтауға болады), пайдаланушыға келесі шаралардың біреуі немесе бірнешеуі арқылы кедергілерді түзетіп көру ұсынылады:

- Қабылдау антеннасын қайта бағыттаңыз немесе басқа жерге орнатыңыз.
- Жабдық пен ресивердің арасындағы қашықтықты ұлғайтыңыз.
- Жабдықты ресивер қосылған розеткадан басқа розеткаға қосу.
- Көмек алу мақсатымен дилерге немесе тәжірибелі радио/теледидарды жөндеу маманына хабарласыңыз.

## МАҢЫЗДЫ ЕСКЕРТПЕ:

ФБК ережелерінің радио жиілік әсері талаптарына сай антенна мен құрылғыға өзгерту жасау рұқсат етілмеген. Антеннаға немесе құрылғыға енгізілген өзгертулер салдарынан құрылғы радио жиілік әсері талаптарынан асып, пайдаланушының жабдықты пайдалану құқығын жарамсыз етуі мүмкін.

## СӘЙКЕСТІК ТУРАЛЫ МӘЛІМДЕМЕ:

Осы құжат арқылы LG Electronics компаниясы осы құлаққап түріндегі радио жабдығының 2014/53/EU директивасына сәйкес өкөндігін мәлімдейді. ЕО сәйкестік туралы декларациясының толық мәтінін мына интернет мекенжайы бойынша алуға болады: <http://www.lg.com/global/declaration>



*Bluetooth*® — Bluetooth SIG, Inc. компаниясының дүниежүзінде тіркелген сауда белгісі.  
Android, Google Play, Google Play логотипі және басқа қатысты белгілер мен логотиптер — Google LLC компаниясының сауда белгілері.

— КАЗАҚША —



FCC ID: ZNFHBSFN6

16

**TM!by**  
ONLINE STORE

<https://tm.by>  
Интернет-магазин TM.by

# Қосымша ақпарат

## 1. Радио жиілік әсері

Бұл *Bluetooth* LG стерео құлақсабы радиотолқын жібергіш және қабылдағыш болып табылады. Жұмыс істеп тұрғанда ол *Bluetooth* мүмкіндігімен жабдықталған мобильді құрылғымен радио жиіліктің (РЖ) электромагниттік өрістерін (микро толқындар) 2402-2480 МГц ауқымында қабылдап-жіберу арқылы байланысады. *Bluetooth* құлақсабы қандай да бір LG Electronics ұялы телефоны пайдаланылғанда мемлекеттік органдар мен халықаралық денсаулық сақтау ұйымдары белгілеген РЖ әсерінің нұсқаулары мен шектеріне сай жұмыс істеуге арналған.

## 2. *Bluetooth* арқылы қосылуға қатысты сақтық шаралары

Мына қоршаған орта жағдайлары *Bluetooth* сигналдарының ауқымы мен оны қабылдауға әсер етеді:

- *Bluetooth* құрылғысы мен қосылған құрылғы арасында қабырға, металл, адам немесе басқа кедергілер болғанда
- 2,4 ГГц жиілік сигналдарын (сымсыз жергілікті желілер, сымсыз телефондар, микротолқынды пештер, т.с.с.) пайдаланатын жабдық қолданылып жатқан құрылғылардың жанында орналасқанда
- Ұялы телефоннан басқа *Bluetooth* құрылғысын (телевизор, ноутбук және т.б.) пайдалану кезінде, құрылғының сипаттамалары мен өнімділігі дыбыс сапасына әсер етуі мүмкін

## 3. Жарылыс қаупі ықтимал орта

Жарылыс қаупі ықтимал ортада электрондық құрылғыны өшіріп қойыңыз. Электрондық құрылғыдан ұшқын шығуы мүмкін, бірақ ол сирек болады. Мұндай орталарда ұшқындардан жарылыс немесе өрт шығып, денеге жарақат түсуі немесе адам өліміне алып келуі мүмкін. Жарылыс қаупі ықтимал орталар жиі анық белгіленіп қояды, бірақ әрдайым белгілене бермейді.

## 4. Батарея туралы ақпарат

Қайта зарядталатын батарея дұрыс пайдаланылса, ұзақ жұмыс істейді. Жаңа батареяның немесе ұзақ уақыт пайдаланылмаған батареяның бірінші пайдаланылған уақытта мүмкіндігі аз болуы мүмкін. Батареяны шамадан тыс +50° жоғары немесе

17

-10° төмен температураға шығарушы болмаңыз. Батарея мүмкіндігін арттыру үшін батареяны бөлме температурасында пайдаланыңыз. Егер батарея төмен температураларда пайдаланылса, батареяның мүмкіндігі кемиді. Батареяны 0° және +45° аралықтағы температураларда ғана зарядтауға болады. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)

### **Ескі батареяларды және аккумуляторларды шығарып алу (ТЕК кірістірілген батареясы бар өнім)**

- Өнімнің ішінде пайдаланушы шығарып ала алмайтын батарея кірістірілгендіктен, LG компаниясы өнімді пайдалану мерзімі аяқталғанда оны алмастыру немесе қайта өңдеу үшін батареяны тек білікті маманның шығарып алуына кеңес береді. Өнімді зақымдап алмас үшін және өз қауіпсіздігі үшін пайдаланушы батареяны шығарып алуға тырыспағаны дұрыс және LG Service Helpline қызметіне немесе көмек алу үшін басқа жеке қызмет көрсету провайдеріне хабарласқаны жөн.
- Батареяны шығарып алу үшін өнімді бөлшектеу, кабельдердің/түйіспелерінің байланысын ажырату және батарея ұясын арнайы құралдармен абайлап алу керек. Батареяны қауіпсіз шығарып алу бойынша білікті маманның нұсқауы қажет болса, <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling> бетіне кіріңіз.

### **5. Bluetooth құлақаспабындағы батареяны көдеге жарату**

*Bluetooth* құлақаспабындағы батареяны қоқысқа дұрыс тастау керек және қалалық қалдықпен бірге тастамау керек. Батареяны шығаратын LG Electronics қызмет көрсету серіктесі оны жергілікті ережелерге сәйкес тастайды.



#### **Ескі батареяларды/аккумуляторларды қоқысқа тастау**

- 1 Егер батареяның құрамындағы сынап 0,0005 %, кадмий 0,002 % немесе қорғасын 0,004 % мөлшерінен артық болса, бұл таңбамен бірге сынап (Hg), кадмий (Cd) немесе қорғасынның (Pb) химиялық таңбалары берілуі мүмкін.
- 2 Барлық батареялар/аккумуляторлар қалалық қоқыстан бөлек, мемлекеттік басқару мекемелері белгілеген арнайы жинау орындарына өткізілуі тиіс.
- 3 Ескі батареяларды/аккумуляторларды қоқысқа дұрыс тастау қоршаған ортаға, жануарларға және адам денсаулығына қауіп төндіретін зардаптардың алдын алуға көмектеседі.



- 4 Ескі батареяларды/аккумуляторларды қоқысқа тастау туралы толық ақпаратты қала әкімшілігінен, қоқыс жинау мекемелерінен немесе өнімді сатып алған дүкеннен алуға болады. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-backrecycling/global-network-europe>)

## 6. Шарттар

- Жөндеуге немесе ауыстыруға әкелген өніммен бірге сатып алған күні мен сериялық нөмірі көрсетілген, делдал бастапқы сатып алушыға берген түпнұсқа түбіртек болғанда ғана кепілдік жарамды болады. Өнімді делдалдан бастапқыда сатып алғаннан кейін бұл ақпарат жойылып кеткен немесе өзгертілген болса, LG Electronics компаниясы кепілдік қызметінен бас тарту құқығын өзінде қалдырады.
- Егер LG Electronics өнімді жөндесе немесе ауыстырса, жөнделген немесе ауыстырылған өнімге бастапқы кепілдік мерзімінің қалған күніне немесе жөнделген күннен бастап тоқсан (90) күнге (ұзақтауына) кепілдік берілуі керек. Жөндеу немесе ауыстыру қалпына келтірілген құрылғылардың пайдаланылуын қамтуы мүмкін. Ауыстырылған бөлшектер немесе компоненттер LG Electronics меншігіне айналады.
- Бұл кепілдік қалыпты тозуға және жыртылуға қатысты немесе дұрыс пайдаланбауға қатысты, оның ішінде шектелместен қалыптыдан және тұтынушылық мақсаттан басқа жағдайда пайдалануға қатысты, өнімді пайдалану және техникалық қызмет көрсету нұсқауларына сәйкес өнімнің қандай да бір ақауын қамтымайды. Бұл кепілдік апатқа, өзгертуге немесе реттеуге, табиғат жағдайларына немесе сұйықтан болған зақымға қатысты өнімнің қандай да бір ақауын қамтымайды.
- Бұл кепілдік LG Electronics орнынан басқа өкілетті тұлға жасаған жөндеу, өзгерту немесе қызмет көрсету жұмыстарына қатысты ақауларды қамтымайды. Өнімдегі пломбалардың бүлінуі кепілдіктің күшін жояды.

## Шектеулі кепілдік

ОСЫ ШЕКТЕУЛІ КЕПІЛДІККЕ БАЙЛАНЫСТЫ, LG ELECTRONICS БҮЛ ӨНІМНІҢ ДИЗАЙНЫНДА, МАТЕРИАЛЫНДА ЖӘНЕ КОНСТРУКЦИЯСЫНДА ТҰТЫНУШЫ САТЫП АЛҒАН КЕЗДЕ АҚАУЛАРДЫҢ ЖОҚТЫҒЫНА ЖӘНЕ СОДАН KEЙІНГІ БІР (1) ЖЫЛҒА КЕПІЛДІК БЕРЕДІ. ӨНІМІҢІЗГЕ КЕПІЛДІК ҚЫЗМЕТІ ҚАЖЕТ БОЛҒАН ЖАҒДАЙДА, САТЫП АЛҒАН ДЕЛДАЛҒА ОНЫ АЛЫП БАРЫҢЫЗ НЕМЕСЕ ҚОСЫМША АҚПАРАТ АЛУ ҮШІН ЖЕРГІЛІКТІ LG ELECTRONICS БАЙЛАНЫС ОРТАЛЫҒЫНА ХАБАРЛАСЫҢЫЗ.

19





Символ қаптаманы жою мүмкіндігін көрсетеді. Символ сандық код және/ немесе әріп белгілері түріндегі қаптама материалының белгісімен толықтырылуы мүмкін.

## Қауіпсіздік туралы маңызды ақпарат

### Құлаққа зақым келудің алдын алу

Құлақаспапты қатты дауыспен тыңдасаңыз, есту қабілетіңізден айрылуыңыз мүмкін. Дыбыс деңгейін қауіпсіз күйге қойыңыз. Уақыт өте қатты дауысқа үйреніп, бірқалыпты шығып тұрғандай көрінуі мүмкін, бірақ есту мүшеңізді зақымдауы мүмкін.

Егер құлағыңыздан шырылдаған немесе тұншыққан дауысты ести берсеңіз, тыңдауды тоқтатып, құлағыңызды тексертіңіз. Дыбыс деңгейі неғұрлым қатты болса, есту мүшеңізге ықпал етуге қажетті уақыт соғұрлым аз болады. Есту мүшесінің мамандары есту мүшеңізді қорғауға кеңес береді:

- Құлақаспапты қатты дауыспен пайдалану уақытын шектеңіз.
- Сырттағы шуылды естімеу үшін дыбыс деңгейін көбейтпеңіз.
- Егер қасыңыздағы адамдардың сөзін ести алмасаңыз, дыбыс деңгейін төмендетіңіз.



Телефонды тыңдау деңгейлерін қалай реттеу керектігі туралы қосымша ақпаратты телефонның пайдаланушы нұсқаулығынан қараңыз.

### Құлақаспапты қауіпсіз пайдалану

Автокөлік жүргізіп келе жатқанда, құлақаспап арқылы музыка тыңдауға кеңес берілмейді және кейбір аумақтарда заңсыз болып есептеледі. Автокөлік жүргізгенде сақ болыңыз. Автокөлік жүргізгенде немесе назарды толық аударуды қажет ететін әрекет кезінде кедегері келтіретін болса немесе көңіліңізді аударатын болса, құрылғыны пайдалануды тоқтатыңыз.

## Кеден одағының техникалық реттеулері

### Өндіруші туралы ақпарат

LG ELECTRONICS INC128, YEOU-DAERO, YEONGDUNGPO-GU, SEOUL, KOREA

### Өндіруші зауыттар

Area C5-4 Trang Due IZ, AnDuong Dist, Hai Phong City, Вьетнам

### Өндірілген күні

Өндірілген күні қорапта көрсетілген

### Қосымша ақпарат

#### (1) Сақтау

Құрылығын сыртқа немесе ауа-райы жағдайлары тікелей әсер ететін орындарға (тікелей күн сәулесі, жел, жауын немесе нөл градустан төмен температуралар) орнатпаңыз немесе сақтамаңыз.

#### (2) Тасымалдау

Өнім осы тасымалдау түрінде істейтін тасымалдау тауарлары ережелеріне сәйкес тасымалдау құралдарымен тасымалданады.

- Тасымалдау зақымды болдырмайтын жағдайларда орындалуы керек.
- Өнімді жүктеу және түсіру барысында жүктемелер әсерінен қорғаңыз.

#### (3) Жүзеге асыру

- Өнімдерді сату жүзеге асатын елдің ағымдағы заңнамасымен орнатылған ережелерге сәйкес орындалады.

21

КАЗАҚША

#### (4) Қайта өңдеу

- Ескі электр бұйымдарының құрамында қауіпті заттар болуы мүмкін, сол себепті ескі құрылғыны дұрыс тастау қоршаған ортаға және адам денсаулығына теріс әсердің алдын алуы мүмкін. Ескі құрылғыңызда басқа өнімдерді және шектеулі ресурстарды сақтау қайта өңделетін маңызды материалдарды жөндеу үшін қолданылатын қайта қолданбалы бөлшектер болуы мүмкін.
- Ескі құрылғыны тастау туралы қосымша ақпарат алу үшін қала әкімшілігіне, қоқыс жинау қызметіне немесе өнімді сатып алған дүкенге хабарласыңыз.

### Ескі құрылғыны қоқысқа тастау



- 1 Бұл осы үсті сызылған шелек таңбасы қоқыс электр және электрондық өнімдер (WEEE) қалалық қоқыс жүйесінен бөлек жойылуы керектігін білдіреді.
- 2 Ескі электр құрылғыларында зиянды заттар болады, сондықтан ескі құрылғыны тиісті түрде қоқысқа тастау қоршаған орта мен адам денсаулығына тиімі мүмкін кері әсерлердің алдын алуға көмектеседі. Ескі құрылғыңызда басқа өнімдерді және шектеулі ресурстарды сақтау қайта өңделетін маңызды материалдарды жөндеу үшін қолданылатын қайта қолданбалы бөлшектер болуы мүмкін.
- 3 Құрылғыңызды өнімді сатып алған дүкенге апаруға немесе жақынжердегі өкілетті WEEE жинау нүктесі туралы мәліметтер үшін жергілікті басқару мекемесіне хабарласуға болады. Еліңіз үшін ең соңғы ақпаратты алу үшін [www.lg.com/global/recycling](http://www.lg.com/global/recycling) веб-сайтын қараңыз


## Бастапқы коды ашық бағдарламалық құрал ескертуі туралы ақпарат

Осы өнімдегі GPL, LGPL, MPL және басқа да бастапқы коды ашық лицензиялардағы бастапқы кодты алу үшін <http://opensource.lge.com> веб-торабына өтіңіз.

Бастапқы кодқа қоса, барлық қажетті лицензиялардың шарттарын, көпілдік міндеттерінен бас тарту құжаттарын және авторлық құқық туралы мәліметтерін алуға болады.

LG Electronics компаниясы сізге CD-ROM дискісінде ашық бастапқы кодты ақылы түрде береді. Қызмет ақысына [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com) мекенжайына электрондық хатпен сұрау жіберілгеннен кейін мұндай үлестіруді орындау құны (мысалы, тасығыш, жеткізу және өңдеу құны) жатады.

Бұл ұсыныс осы өнімді соңғы рет жібергеннен кейін үш жыл ішінде жарамды болады. Ұсыныс осы ақпаратты алған әр тұлға үшін жарамды болып келеді.

| ҚАУІП ТОБЫ 2  |   |
|---|---|
|  | АБАЙ БОЛЫҢЫЗ: БҰЛ ӨНІМНЕН УК БӨЛІНЕДІ.<br>СӘУЛЕЛЕНУДЕН КӨЗ НЕМЕСЕ ТЕРІ ТІТІРКЕНУІ<br>БОЛУЫ МҮМКІН.<br>ТИІСТІ ҚОРҒАНЫСТЫ ПАЙДАЛАНЫҢЫЗ. |
|   | ЕСКЕРТУ: ЗАРЯДТАУ КОРПУСЫ АШЫҚ БОЛҒАНДА НЕМЕСЕ<br>СЫМСЫЗ ЗАРЯДТАҒЫШТЫ ҚОСҚАН КЕЗДЕ УК<br>ФУНКЦИЯСЫ ЖҰМЫС ІСТЕМЕЙДІ.                   |



ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

# LG TONE Free

*Bluetooth®*-стереогарнітура LG

---

**ПРИМІТКА.** Для безпечного та належного користування стереогарнітурою гарнітура, перш за все уважно ознайомтеся з цим посібником.

Будь-які модифікації або зміни цього посібника через друкарські помилки чи неточності поданої інформації мають вноситися лише компанією LG Electronics Inc.



УКРАЇНСЬКА

**HBS-FN6 / HBS-FN4**

[www.lg.com](http://www.lg.com)

Copyright © 2020 - 2021 LG Electronics Inc. Всі права захищено.

**TM.by**  
ONLINE STORE

<https://tm.by>  
Интернет-магазин TM.by

LG TONE Free (TONE-FN6 / HBS-FN4) є легкою бездротовою гарнітурою, у якій використовується технологія *Bluetooth*.

Цей пристрій можна використовувати як аудіоаксесуар для пристроїв, які підтримують профілі A2DP або "вільні руки" *Bluetooth*.

## Застереження щодо техніки безпеки

### УВАГА

Не розбирайте, не змінюйте конструкцію пристрою і не ремонтуйте його самостійно. Не залишайте його поблизу джерел надмірного тепла чи легкозаймистих матеріалів. Якщо використовується несумісний зарядний пристрій, можна пошкодити виріб. Слідкуйте, щоб немовлята або діти не проковтнули магніт чи інші дрібні деталі виробу. Перевіряйте, щоб у роз'єми зарядного пристрою (роз'єм для заряджання та штекер живлення) не потрапляли сторонні предмети. Нехтування цією вимогою може призвести до займання або ураження електричним струмом. Якщо вам імплантовано медичний пристрій, проконсультуйтеся з лікарем, перш ніж користуватися цим пристроєм. Цей пристрій містить вбудований акумулятор, не призначений для самостійного виймання або заміни. З міркувань безпеки не виймайте вбудований акумулятор. Якщо акумулятор замінити самостійно або не встановити його належним чином, він може вибухнути. Літій-іонний акумулятор є небезпечним компонентом, тому користувач може отримати травми під час його обслуговування. Якщо акумулятор замінює некваліфікована особа, пристрій може бути пошкоджено. Не викидайте акумулятор звичайним чином. Дотримуйтесь місцевих процедур щодо утилізації акумуляторів. Утилізація акумулятора у вогні або гарячій печі, його механічне подрібнення або розрізання можуть призвести до вибуху. Вплив надзвичайно низького тиску повітря на акумулятор може призвести до вибуху або витіку займистої рідини або газу.

1

УКРАЇНСЬКА

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Слідкуйте, щоб пристрій не падав з великої висоти.

Уникайте контакту з водою, спиртом або бензолом.

Не зберігайте пристрій у вологому чи запиленому місці.

Не кладіть на нього важкі предмети.

Цей пристрій має ступінь водостійкості IPx4 (водостійкий для виконання звичайних щоденних дій).

(Рівень водостійкості IPx4 стосується лише самих навушників.)

Не занурюйте пристрій під воду та не використовуйте у місцях з високим рівнем вологості, таких як ванна кімната.

## ПРИМІТКА

Якщо на пристрої є численні сліди від поту, очистіть його.

Навушники завжди мають бути чистими.

## Динамік високої чіткості

Якщо мережа зв'язку пристрою, до якої під'єднано навушники, підтримує голосовий режим високої чіткості (HD), можна здійснювати голосові виклики та слухати музику в режимі високої чіткості.

## Комплектація пристрою



LG TONE Free™  
Навушки (встановлені  
середні вушні втулки)  
Зарядний чохол з УФ (це  
стосується лише моделі  
HBS-FN6)



Додаткові  
вушні втулки  
(маленькі та великі)



Зарядний кабель  
USB Type C™



Довідковий посібник



Посібник користувача



Гарантійний талон



Картка відомостей  
про утилізацію  
електронного  
й електричного  
обладнання  
(лише для Європи)

УКРАЇНСЬКА

ПРИМІТКА. Реальний вигляд виробу може відрізнятися від наведених у цьому посібнику зображень.

### ⚠ УВАГА

Використовуйте оригінальні компоненти LG Electronics. Використання компонентів інших виробників може призвести до пошкодження виробу та відкликання гарантії.

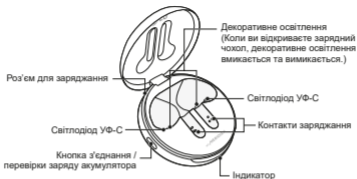
Використовуйте кабель USB Type C™, який постачається разом із пристроєм.

3

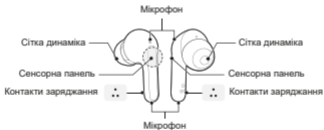


# Опис пристрою

## Зарядний чохол



## Навушники



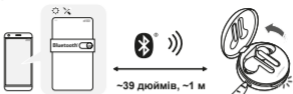
УКРАЇНСЬКА

\*Зовнішній вигляд і технічні характеристики можуть відрізнятися залежно від моделі.  
ПРИМІТКА. Модель HBS-FN4 не має світлодіода УФ-С та декоративного освітлення.

4

## З'єднання та підключення

### Швидке з'єднання



- 1 Активуйте *Bluetooth* на вашому телефоні або пристрої.
- 2 Коли навушники встановлені у зарядний чохол, відкрийте кришку зарядного чохла, натисніть й утримуйте кнопку з'єднання протягом 3-5 секунд, доки не почне блимати синій індикатор.



- 3 Коли у верхній частині екрана мобільного телефону з'явиться спливаюче сповіщення швидкого з'єднання, торкніться його для підключення. (Підтримується лише Android™ 6.0 або вище. Потрібне налаштування параметрів *Bluetooth* та інформації місцезнаходження на мобільному пристрої.)
- 4 Якщо спливаюче сповіщення не з'являється, виберіть **[LG HBS-FN6]** в меню *Bluetooth* на мобільному телефоні та підключіть (для користувачів iOS або Android 5.0 та старіших версій).

ПРИМІТКА. Для підключення до іншого пристрою повторіть вказану вище процедуру.

УВАГА. У списку підключених пристроїв *Bluetooth* "LG HBS-FN6\_LE" не є правильною назвою моделі для підключення. Подивіться назву моделі, яка використовується, і підключіть модель із назвою без "LE".

5

## Автоматичне повторне з'єднання

Навушники підключаються автоматично після відкриття кришки зарядного чохла. Якщо закрити кришку зарядного чохла, коли обидва навушника встановлені в нього, навушники будуть відключені.

## Як вдягати навушники



Витягніть навушники з зарядного чохла і відрегулюйте їх таким чином, щоб вони зручно розмістилися у ваших вухах. Після вставлення навушників видається сигнал визначення вдягнутих навушників.

**ПРИМІТКА.** Щоб легко дістати навушники з зарядного чохла, поверніть частину, вказану пунктирною лінією на мал. 1, вправо або вліво, і підійміть навушники.

## Індикатор

| Стан                                 | Опис   |
|--------------------------------------|--|
| Режим пошуку <i>Bluetooth</i>        | Синій індикатор блимає.                                    |
| Заряд акумулятора менший за 20%      | Червоний індикатор вмикається та вимикається.              |
| Заряд акумулятора від 20% до 80%     | Фіолетовий індикатор вмикається та вимикається.            |
| Заряд акумулятора 80% або більше     | Синій індикатор вмикається та вимикається.                 |
| Під час проблем із заряджанням       | Червоний індикатор блимає.                                 |
| Під час роботи функції <i>UVnano</i> | Індикатор повільно блимає під час роботи світлодіода УФ-С. |

6

УКРАЇНСЬКА




## Функції викликів



| Функція                            | Стан       | Опис  |
|------------------------------------|------------|---|
| Відповідь на виклик                | Дзвінок    | <b>Торкніться лівого або правого навушника</b> один раз.  |
| Завершення виклику                 | Розмова    | <b>Торкніться лівого або правого навушника</b> два рази.  |
| Здійснення виклику                 | Очікування | Якщо ви телефонуйте за допомогою мобільного телефону, виклик буде автоматично під'єднано до гарнітури.  |
| Отримання викликів під час розмови | Розмова    | Якщо <b>торкнутися лівого або правого навушника</b> один раз, поточний виклик буде переведений на утримування, і ви зможете відповісти на вхідний виклик. Якщо попередній виклик встановлений на утримування, ви зможете завершити поточний виклик на мобільному телефоні. (Ця функція працює по-різному, залежно від налаштувань мобільного телефону). |
| Відхилення виклику                 | Дзвінок    | <b>Торкніться і утримуйте лівий або правий навушник.</b>  |

## Відтворення музики



| Функція                | Опис   |
|------------------------|--|
| Відтворення/пауза      |  : Торкніться лівого або правого навушника один раз.  |
| Регулювання гучності   |  : Торкніться лівого (зменшення гучності) або правого (збільшення гучності) навушника два рази. |
| Відтворення наступного |  : Торкніться лівого або правого навушника три рази.  |

ПРИМІТКА. У програмі LG TONE Free можна перемикати режим роботи сенсорної панелі.

## Прослуховування звукового оточення



**Торкніться і утримуйте лівий або правий навушник для прослуховування звукового оточення.**

Інтенсивність звукового оточення можна налаштувати у програмі LG TONE Free.

Функція прослуховування звукового оточення може працювати лише під час утримання виклику або програвання музики.

Під час прослуховування звукового оточення акумулятор розряджається швидше.

**УВАГА:** Коли режим прослуховування звукового оточення ввімкнений, звукове оточення різко може стати гучним.

## Рівень заряду

Коли навушники встановлені у зарядний чохол, відображається рівень заряду акумулятора навушників.

Коли навушники у зарядний чохол не встановлені, відображається рівень заряду зарядного чохла.

Коли навушники встановлені у зарядний чохол, підключений до мережі живлення, розпочинається процес UVnano, який триває десять хвилин.

Після завершення цього процесу відображається рівень заряду зарядного чохла.



| Індикатор  | Рівень заряду                    |
|------------|----------------------------------|
| Червоний   | Заряд акумулятора менше 20%      |
| Фіолетовий | Заряд акумулятора від 20% до 80% |
| Синій      | Заряд акумулятора більше 80%     |

**ПРИМІТКА.** Коли кришка зарядного чохла закрита, відображається рівень заряду акумулятора зарядного чохла. Якщо зарядний чохол повністю розряджений, нічого не відображається і чохол не може працювати. Рекомендується завжди підтримувати чохол у зарядженому стані, тому що навушники самі по собі неможливо вмикати або вимикати.

## Як заряджати навушники

### Зарядження за допомогою кабелю



Коли підключений зарядний кабель, стан зарядження відображається на зарядному чохлі.

**ПРИМІТКА.** Навушники та зарядний чохол заряджаються одночасно.

Роз'єм для зарядження на зарядному чохлі не може використовуватися для живлення мобільних телефонів тощо.

### Бездротова зарядка



Встановіть центр нижньої частини зарядного чохла в центрі бездротового зарядного пристрою.

**ПРИМІТКА.** Бездротовий зарядний пристрій не входить до комплекту постачання. Модель HBS-FN4 не підтримує бездротове зарядження. Функція бездротового зарядження може не працювати з окремими бездротовими зарядними пристроями. Функція бездротового зарядження виконує зарядження повільніше, тому що на зарядний чохол передається менша потужність.

## Опис UVnano



Процес роботи світлодіода УФ-С триває десять хвилин і починається після підключення зарядного чохла (із навушниками) до мережі живлення.

Світлодіод УФ-С не працює, коли пристрій заряджається бездротовим способом, наприклад, на зарядному килимку або на бездротовому зарядному пристрої стороннього виробника (це стосується лише моделі HBS-FN6).

- Згідно даних незалежного тестування зарядний чохол UVnano знищує 99,9% бактерій (*Золотистий стафілокок* та *кишкова паличка*) на сітці динаміка навушників за десять хвилин під час заряджання. Світлодіод УФ-С працює лише у разі підключення зарядного чохла до кабелю живлення.

- Для отримання найкращих результатів рекомендується робота світлодіода УФ-С протягом повних 10 хвилин в процесі заряджання.

**ПРИМІТКА.** Індикатор повільно блимає під час роботи світлодіода УФ-С.

Індикатор повільно вмикається та вимикається до завершення роботи світлодіода УФ-С (10 хвилин). Після цього індикатор перемикається в режим індикації заряду акумулятора, див. розділ "Рівень заряду".

Модель HBS-FN4 не має світлодіода УФ-С та декоративного освітлення. Якість роботи залежить від оточуючих умов.

Колір білого пристрою може трохи відрізнятись в місці контакту світлодіода УФ-С, проте це не впливає на якість роботи пристрою.

Світлодіод УФ-С не працює під час бездротового заряджання.

**УВАГА:** під час роботи світлодіода УФ-С температура навушників може збільшуватися. Уникайте безпосереднього контакту шкіри та очей із ультрафіолетовим світлом. Тримайте в недоступному для дітей місці.



## Поза межами діапазону

Якщо пристрій, до якого під'єднано гарнітуру, знаходиться на відстані більшій за діапазон ефективного зв'язку, сигнал слабшає, а зв'язок втрачається. Відстань ефективного зв'язку може відрізнятись залежно від оточення та інших умов.

Якщо пристрій повертається в зону ефективного зв'язку, гарнітура автоматично повторно під'єднується до нього. Якщо пристрій не відновлює підключення автоматично, **торкніться лівого або правого навушника** один раз для відновлення підключення.

## LG TONE Free

Якщо встановити програму "LG TONE Free", можна перевіряти рівень заряду акумулятора навушників, отримувати голосові сповіщення, змінювати режими еквайзера, дивитися інформацію про місце останнього підключення, а також користуватися функцією пошуку навушників. Детальнішу інформацію див. у програмі.

Для встановлення програми "LG TONE Free" знайдіть її в магазині Google Play чи App Store, або відскануйте наведений нижче QR-код.

Підтримується Android 5.0 або вище та iOS 11 або вище.



Google Play



App Store

## Усунення несправностей

| Несправність  | Рішення  |
|---|--|
| Не вмикається живлення                                | Перевірте рівень заряду акумулятора та зарядіть пристрій.  |
| Неможливо зробити виклик з навушників                 | Якщо мобільний телефон несумісний із гарнітурою і не підтримує функцію "вільні руки", функції виклику не працюватимуть.<br>Перевірте рівень заряду акумулятора та зарядіть пристрій.   |
| Неможливо підключити навушники до мобільного телефону | Перевірте, чи навушники ввімкнено.<br>Перевірте, чи зарядний чохол навушників знаходиться в режимі пошуку.<br>- Натисніть кнопку з'єднання на зарядному чохла для вмикання режиму пошуку.  |
| Якщо навушники замінялися або є проблеми у роботі     | Встановіть навушники в зарядний чохол і, коли кришка відкрита, натисніть і утримуйте кнопку з'єднання протягом 10 чи більше секунд.<br>- Виконується скидання налаштувань до заводських значень; індикатор на зарядному чохла блимає червоним.<br>Повторно підключіть пристрій після скидання налаштувань до заводських значень. |

## Технічні характеристики та функції

| Елемент  | Коментарі  |
|--|--|
| Характеристики <i>Bluetooth</i>                                    | V 5.0 (Гарнітура"Вільні руки"/A2DP/AVRCP)  |
| Акумулятор   | Наушники: 3,7 В / 55 мА год, літій-іонний<br>Зарядний чохол: 3,7 В / 390 мА год, літій-іонний  |
| Робота в режимі розмови (Наушники / Із зарядним чохлом)            | До 5 / 15 годин*   |
| Робота в режимі відтворення музики (Наушники / Із зарядним чохлом) | До 6 / 18 годин*   |
| Тривалість заряджання  | Наушники: протягом однієї години / Зарядний чохол: протягом 2 годин<br>Швидке заряджання: заряджання протягом 5 хвилин, яке забезпечує до 60 хвилин відтворення<br>※ Під час заряджання кабелем та при кімнатній температурі |
| Номінальна вхідна напруга  | Наушники: 5 В пост. ст., 110 мА<br>Зарядний чохол: 5 В пост. ст., 500 мА   |
| Робоча температура   | 0°C (+32°F) ~ +35°C (+95°F)  |
| Розміри (мм) / Вага (г)  | Наушники: 16,1 мм (Ш) X 32,65 мм (Д) X 25,0 мм (В) / 5,4 г (один навушник)<br>Зарядний чохол: 54,5 мм (Ш) X 54,5 мм (Д) X 27,5 мм (В) / 39 г   |
| Частотний діапазон   | від 2402 МГц до 2480 МГц   |
| Вихідна потужність (макс.)   | 10 дБм   |

\* Час роботи залежить від підключеного мобільного пристрою, використовуваних функцій, налаштувань, рівня сигналу, робочої температури, діапазону частот та інших факторів. Функція швидкого заряджання недоступна, коли зарядний чохол встановлений на бездротовий зарядний пристрій, наприклад, килимок. Функція бездротового заряджання виконує заряджання повільніше, тому що на зарядний чохол передається менша потужність.

УКРАЇНСЬКА

14

## Декларація про відповідність

### ПОВІДОМЛЕННЯ ФЕДЕРАЛЬНОЇ КОМІСІЇ ЗВ'ЯЗКУ США (FCC) КОРИСТУВАЧАМ.

Цей пристрій відповідає вимогам частини 15 правил FCC.

Роботу пристрою визначають подані далі дві умови.

- (1) Цей пристрій не має спричиняти шкідливі перешкоди.
- (2) Цей пристрій має приймати будь-які перешкоди, зокрема перешкоди, які можуть спричинити несправності у роботі.

Зміни чи модифікації, які чітко не схвалені виробником (або стороною, відповідальною за сумісність), можуть призвести до позбавлення користувача права використовувати пристрій.

### Заява про відповідність правилам FCC частина 15.105

Це устаткування протестовано і встановлено, що воно відповідає вимогам щодо цифрових пристроїв класу B відповідно до Частини 15 Правил Федеральної комісії зв'язку (FCC).

Ці обмеження створено для забезпечення відповідного захисту проти шкідливого втручання в житлове установаку. Це устаткування генерує, використовує і може випромінювати радіочастотну енергію і, якщо не встановлюється і використовується відповідно до вказівок, може викликати шкідливе втручання в радіокомунікації.

Проте немає гарантії, що такі перешкоди не виникатимуть у певному варіанті встановлення. Якщо обладнання створює перешкоди для прийому радіо- або телевізійного сигналу, що можна перевірити вмиканням і вимиканням обладнання, користувач може спробувати усунути перешкоди одним із таких способів:

- змінивши орієнтацію або розташування прийомної антени;
- збільшивши відстань між обладнанням і приймачем;
- підключивши обладнання до розетки в іншому електричному ланцюгу, ніж той, до якого підключено приймач;

15

УКРАЇНСЬКА

- звернувшись по допомогу до дилера або досвідченого радіо- або телевізійного техника.

## ВАЖЛИВЕ ПОВІДОМЛЕННЯ.

Щоб відповідати вимогам щодо радіочастотного випромінювання FCC, заборонено змінювати антену чи пристрій. Будь-які зміни антени чи пристрою можуть призвести до перевищення пристроєм норм радіочастотного випромінювання і втрати користувачем права використовувати пристрій.

## ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ.

Ця компанія LG Electronics засвідчує, що це радіообладнання типу гарнітура відповідає вимогам та Директиви 2014/53/ЄС. Повний текст декларації відповідності ЄС доступний на наступній інтернет-сторінці: <http://www.lg.com/global/declaration>



справжнім LG Electronics заявляє, що тип радіообладнання Бездротова акустична система відповідає Технічному регламенту радіообладнання; повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

|   |    |                                    |                 |
|---|----|------------------------------------|-----------------|
| Технічні характеристики бездротового модуля | BT | Частотний діапазон                 | 2402 - 2480 МГц |
|   |    | Потужність на виході (максимальна) | 10 дБм          |

УКРАЇНСЬКА

*Bluetooth®* є зареєстрованим товарним знаком компанії Bluetooth SIG, Inc в усіх країнах світу.

Android, Google Play, логотип Google Play та інші відповідні марки та логотипи є торгівельними марками компанії Google LLC.

16



FCC ID: ZNFHBSFN6

## Додаткова інформація

### 1. Радіочастотне випромінювання

Ця стереогарнітура *Bluetooth* LG передає та приймає радіохвилі. У режимі роботи вона обмінюється інформацією з мобільним пристроєм із функцією *Bluetooth*, отримуючи та передаючи радіочастотні (РЧ) електромагнітні поля (мікрохвилі) в частотному діапазоні від 2402 до 2480 МГц.

Вашу гарнітуру *Bluetooth* створено для роботи з будь-яким сумісним мобільним пристроєм LG Electronics із дотриманням вимог та обмежень щодо радіочастотного випромінювання, встановлених національними органами та міжнародними закладами охорони здоров'я.

### 2. Застереження щодо підключення *Bluetooth*

На діапазон і силу прийому сигналу *Bluetooth* може впливати специфіка середовища:

- наявність між пристроєм *Bluetooth* і підключеним пристроєм перешкод, наприклад стін, металу, людей тощо;
- наявність поруч із пристроями обладнання, яке використовує радіосигнал із частотою 2,4 ГГц (бездротові мережі, бездротові телефони, мікрохвильові печі тощо).
- Під час використання пристрою *Bluetooth* (телевізор, ноутбук тощо) окрім мобільного телефону, залежно від специфікації та режиму роботи такого пристрою якість звуку може погіршитися.

17

### 3. Потенційно вибухонебезпечна атмосфера

Вимикайте електронний пристрій, перебуваючи в будь-якому місці з потенційно вибухонебезпечною атмосферою. У рідкісних випадках ваш електронний пристрій може створювати іскри. Іскри у таких місцях можуть спричинити вибух або пожежу та призвести до серйозних опіків і навіть смерті. Зазвичай, але не завжди, місця з вибухонебезпечною атмосферою чітко позначаються.

### 4. Інформація про батарею

Акумуляторна батарея має тривалий строк служби. Нова батарея або та, яку не використовували тривалий період часу, може мати меншу ємність протягом кількох перших разів використання. Оберегайте батарею від надмірних температур вище +50 °C чи нижче -10 °C. Для максимальної ємності використовуйте батарею за кімнатної температури. Якщо батарея використовується в середовищах із низькою температурою, її ємність буде меншою. Батарею можна заряджати лише за температури від 0 °C до +45 °C.

#### Виймання використаних батарей та акумуляторів (ЛИШЕ для виробів із вбудованою батареєю)

- Якщо виріб містить вбудований акумулятор, який кінцевий користувач не може вийняти самостійно, з питань заміни чи утилізації виробу наприкінці строку його служби компанія LG рекомендує звертатися до кваліфікованого персоналу. Щоб уникнути пошкодження виробу і задля безпеки користувачам не слід робити спроб вийняти акумулятор, а натомість звернутись у службу довідки LG чи до незалежних служб обслуговування.
- Щоб вийняти акумулятор, доведеться розібрати корпус виробу, від'єднати електрокабелі/контакти і обережно вийняти акумулятор за допомогою спеціальних інструментів. Вказівки для кваліфікованого персоналу щодо виймання акумулятора читайте на сторінці <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>

### 5. Утилізація батареї в гарнітурі *Bluetooth*

Батарею в гарнітурі *Bluetooth* потрібно утилізувати належним чином і в жодному разі не викидати разом із побутовими відходами. Батарею можна вийняти в сервісному центрі LG Electronics, де її утилізують згідно з місцевим законодавством.



#### Правила утилізації використаних батарей/аккумуляторів

- 1 Біля цього знаку може також бути зображено хімічні символи ртуті (Hg), кадмію (Cd) або свинцю (Pb), якщо частка ртуті становить понад 0,0005 %, кадмію – понад 0,002 % та свинцю – понад 0,004 %.
- 2 Усі батарей/аккумулятори слід утилізувати окремо від побутового сміття, здаючи їх у спеціальні пункти збору, визначені урядом або місцевою владою.
- 3 Правильно утилізавши старі батарей/аккумулятори, можна попередити можливі наслідки їхнього негативного впливу на довкілля, здоров'я тварин і людей.
- 4 Детальніше про утилізацію старих батарей/аккумуляторів можна дізнатись у міській раді, службі вивозу сміття або в магазині, де придбано виріб. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)



Pb

#### 6. Умови

- Гарантія дійсна лише в разі надання з виробом, який потрібно відремонтувати чи замінити, оригінальної квитанції, виданої дилером першому покупцеві, де вказано дату придбання та серійний номер. Компанія LG Electronics зберігає за собою право відмовити в гарантійному обслуговуванні, якщо ця інформація була видалена або змінена після першого придбання виробу в дилера.
- Якщо компанія LG Electronics ремонтує або заміняє виріб, то на відремонтований чи замінений виріб надається гарантія, дія якої триває до кінця початкового гарантійного періоду або протягом дев'яноста (90) днів від дати ремонту, залежно який термін є довшим. Ремонт або заміна може включати використання функціонально еквівалентних відремонтованих елементів. Замінені частини чи компоненти стануть власністю компанії LG Electronics.
- Ця гарантія не поширюється на будь-які збої в роботі виробу внаслідок звичайного зношування та амортизації або внаслідок неналежного використання, включаючи зокрема використання в інший, ніж звичайний та традиційний спосіб, згідно інструкцій з використання та догляду за виробом. Також ця гарантія не поширюється на будь-які випадкові збої в роботі виробу, внаслідок модифікації чи внесення змін, стихійних явищ чи пошкоджень, спричинених дією рідин.



- Ця гарантія не поширюється на збої в роботі виробу через неналежний ремонт, модифікації чи обслуговування, виконане персоналом, не уповноваженим LG Electronics. Пошкодження будь-яких пломб на виробі скасує дію гарантії.

## 7. Україна обмеження на наявність небезпечних речовин

Устаткування відповідає вимогам технічного регламенту щодо обмеженого використання небезпечних речовин в електричному і електронному обладнанні

## Обмежена гарантія

ЗГІДНО УМОВ ЦЬОЇ ОБМЕЖЕНОЇ ГАРАНТІЇ, КОМПАНІЯ LG ELECTRONICS ГАРАНТУЄ, ЩО ЦЕЙ ВИРІБ НЕ МІСТИТЬ ДЕФЕКТІВ ДИЗАЙНУ, МАТЕРІАЛУ ТА ВИГОТОВЛЕННЯ НА МОМЕНТ ПОЧАТКОВОЇ ПОКУПКИ СПОЖИВАЧЕМ І ПРОТЯГОМ ПЕРІОДУ ЧАСУ В ОДИН (1) РІК. ЯКЩО ВИРІБ ПОТРЕБУВАТИМЕ ГАРАНТІЙНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ, ПОВЕРНІТЬ ЙОГО ДИЛЕРУ, В ЯКОГО ЙОГО БУЛО ПРИДБАНО, АБО ЗВЕРНІТЬСЯ ДО МІСЦЕВОГО КОНТАКТНОГО ЦЕНТРУ LG ELECTRONICS, ЩОБ ОТРИМАТИ БІЛЬШЕ ІНФОРМАЦІЇ.

ТОВ «СТРАТЕДЖИК СЕРВІС» 03062, Україна,  
Київ, пр-т. Перемоги 67, корпус G Тел.: 0-800-303-000

УКРАЇНСЬКА

## Важлива інформація щодо безпеки

### Запобігання пошкодженню слуху

Якщо прослуховувати звук із гарнітури на максимальній гучності, можна втратити слух. Встановіть безпечний рівень гучності. Із часом можна адаптуватися до вищого рівня гучності, що, ймовірно, звучатиме нормально, проте може пошкодити слух.

Якщо ви почуєте дзвін у вухах або розмови звучатимуть приглушено, припиніть прослуховування та перевірте слух. Що вища гучність, то менше часу потрібно для погіршення слуху. Для захисту слуху спеціалісти радять виконати подані нижче дії.

20

- Обмежте тривалість використання гарнітури для прослуховування музики з високою гучністю.
- Не намагайтесь заблокувати шум навколишнього середовища шляхом збільшення гучності.
- Зменшуйте гучність, коли ви не чуєте, про що люди поруч розмовляють.



Докладну інформацію про налаштування рівнів гучності на гарнітурі читайте в посібнику користувача гарнітури.

## Безпечно користування гарнітурою

Не рекомендується використовувати гарнітуру для прослуховування музики під час керування транспортним засобом; у деяких регіонах це заборонено законом. Будьте обережні та уважні під час керування транспортним засобом. Припиніть використовувати цей пристрій, якщо він перешкоджає або відвертає увагу під час керування будь-яким видом транспортного засобу або під час виконання будь-якої роботи, що потребує вашої повної уваги.

## Утилізація старого обладнання



- 1 Цей перекреслений символ сміттового кошика вказує, що відпрацьовані електричні та електронні вироби (WEEE) потрібно утилізувати окремо від побутових відходів.
- 2 Старі електричні вироби можуть містити небезпечні речовини, тому правильна утилізація старого обладнання допоможе запобігти можливим негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людини. Старе обладнання може містити деталі, які можуть бути використані повторно для ремонту інших виробів, а також інші цінні матеріали, які можливо переробити, щоб зберегти обмежені ресурси.
- 3 Ви можете віднести свій прилад в магазин, де його було придбано, або зв'язатися з органами місцевого самоврядування, щоб отримати докладні відомості про найближчий пункт прийому відходів електричного та електронного обладнання (WEEE). Щоб отримати найсвіжішу інформацію щодо вашої країни, звертайтеся за адресою: [www.lg.com/global/recycling](http://www.lg.com/global/recycling)
- 4 **Україна обмеження на наявність небезпечних речовин**  
Устаткування відповідає вимогам технічного регламенту щодо обмеженого використання небезпечних речовин в електричному і електронному обладнанні.

## Повідомлення щодо програмного забезпечення з відкритим кодом

Щоб отримати вихідний код за ліцензією GPL, LGPL, MPL чи іншими відповідними ліцензіями, який міститься у цьому виробі, відвідайте сторінку <http://opensource.lge.com>.

На додаток до вихідного коду можна завантажити усі умови відповідних ліцензій, відмови від відповідальності і повідомлення про авторські права.

LG Electronics також надасть вам відкритий код на компакт-диску за плату, що покриває пов'язані з цим витрати (наприклад, вартість носія, перевезення і доставки), після отримання від вас запиту за адресою [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com).

Ця пропозиція дійсна протягом трьох років після нашої останньої поставки цього виробу. Ця пропозиція діє для кожного, хто одержав цю інформацію.

### Україна: обмеження на наявність небезпечних речовин

Устаткування відповідає вимогам технічного регламенту щодо обмеженого використання небезпечних речовин в електричному і електронному обладнанні

### ГРУПА РИЗИКУ 2



УВАГА: ЦЕЙ ПРИСТРІЙ ГЕНЕРУЄ УЛЬТРАФІОЛЕТОВЕ ВИПРОМІНЮВАННЯ.  
В РЕЗУЛЬТАТІ КОНТАКТУ МОЖЛИВЕ ПОДРАЗНЕННЯ ОЧЕЙ АБО ШКІРИ.  
ВИКОРИСТОВУЙТЕ ВІДПОВІДНІ ЗАСОБИ ЗАХИСТУ.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: ІЗ ВІДКРИТИМ ЗАРЯДНИМ ЧОХЛОМ АБО ПІД ЧАС БЕЗДРОТОВОГО ЗАРЯДЖАННЯ ФУНКЦІЯ УФ НЕ ПРАЦЮЄ.



**TM!by**  
ONLINE STORE

<https://tm.by>  
Интернет-магазин TM.by